

**San Francisco  
Department of Public Health**

**San Francisco Department of Public Health  
(Sở Y tế Công cộng San Francisco)**

**Behavioral Health Services  
(Dịch vụ sức khỏe hành vi)**

**Mental Health Plan  
(Kế hoạch sức khỏe tâm thần)**

**Provider Directory  
(Danh mục nhà cung cấp)**

**Part 1 – Program Information  
(Phần 1 – Thông tin chương trình)**

**Tháng 11 năm 2024**

**Đường dây Tiếp cận Sức khỏe Hành  
vi San Francisco (24 giờ, 7 ngày): (888) 246-3333 (TTY: 711)**

**Dịch vụ Cấp cứu Tâm thần: (628) 206-8000**

**Nhóm Khủng hoảng Di động: (628) 217-7000**

**Khủng hoảng Trẻ em Toàn diện: (628) 217-7000**

**Khủng hoảng Cộng đồng Westside: (415) 355-0311**

**S.F. Phòng chống Tự tử: (415) 781-0500**

*Các dịch vụ có thể được cung cấp bởi một nhà cung cấp cá nhân hoặc một nhóm các nhà cung cấp, đang làm việc dưới sự chỉ đạo của một người hành nghề được cấp phép hoạt động trong phạm vi hành nghề của họ. Chỉ các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần được cấp phép, miễn trừ hoặc đã đăng ký và các nhà cung cấp dịch vụ điều trị rối loạn sử dụng chất kích thích được cấp phép mới được liệt kê trong danh sách nhà cung cấp của Chương trình.*

<b>S.F. Behavioral Health Access Line (24/7)</b> <b>(Đường dây Tiếp cận Sức khỏe Hành</b> <b>vi San Francisco (24 giờ, 7 ngày)):</b>	<b>(888) 246-3333 (TTY: 711)</b>
<b>Psychiatric Emergency Services</b> <b>(Dịch vụ Cấp cứu Tâm thần):</b>	<b>(628) 206-8000</b>
<b>Mobile Crisis Team</b> <b>(Nhóm Khủng hoảng Di động):</b>	<b>(628) 217-7000</b>
<b>Comprehensive Child Crisis</b> <b>(Khủng hoảng Trẻ em Toàn diện):</b>	<b>(628) 217-7000</b>
<b>Westside Community Crisis</b> <b>(Khủng hoảng Cộng đồng Westside):</b>	<b>(415) 355-0311</b>
<b>S.F. Suicide Prevention</b> <b>(S.F. Phòng chống Tự tử):</b>	<b>(415) 781-0500</b>

**Ghi chú:**

Danh mục nhà cung cấp dịch vụ Chương trình Sức khỏe Tâm thần (MHP) có 2 phần:

**MHP Provider Directory: Part 1 - Program Information**  
**(Danh mục Nhà cung cấp MHP: Phần 1 - Thông tin Chương trình)**

**MHP Provider Directory: Part 2 - Clinician Information**  
**(Danh mục nhà cung cấp MHP: Phần 2 - Thông tin bác sĩ lâm sàng)**

Chúng cũng có sẵn ở dạng giấy miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Chúng cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử với sự cho phép của bạn. Gửi yêu cầu tới [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

## LANGUAGE TAGLINES

### English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call [1-888-246-3333] (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call [1-888-246-3333] (TTY: 711). These services are free of charge.

ATTENTION: Auxiliary aids and services, including but not limited to large print documents and alternative formats, are available to you free of charge upon request. Call 1-888-246-3333 / 1-415-255-3737 (TDD: 711).

### الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ [1-888-246-3333] (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ [1-888-246-3333] (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

### Հայերեն պիտակ (Armenian)

Ուշադրություն: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք [1-888-246-3333] (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Չանզանահարեք [1-888-246-3333] (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

### ប្រាសាទជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ [1-888-246-3333] (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរតូច ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ [1-888-246-3333] (TTY: 711) ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

### 繁體中文標語 (Chinese)

請注意：如果您需要以您的母語提供幫助，請致電 [1-888-246-3333] (TTY: 711)。另外還提供針對殘疾人士的幫助和服務，例如盲文和需要較大字體閱讀，也是方便取用的。請致電 [1-888-246-3333] (TTY: 711)。這些服務都是免費的。

### مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با [1-888-246-3333] (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با [1-888-246-3333] (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

### **हिंदी टैगलाइन (Hindi)**

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो [1-888-246-3333] (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। [1-888-246-3333] (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

### **Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau [1-888-246-3333] (TTY: 711)  
Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau [1-888-246-3333] (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

### **日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は [1-888-246-3333] (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 [1-888-246-3333] (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

### **한국어 태그라인 (Korean)**

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 [1-888-246-3333] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. [1-888-246-3333] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

### **ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)**

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທາດບີ [1-888-246-3333] (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິຕິພິມໃຫຍ່ໃຫ້ໃຫ້ທາດບີ [1-888-246-3333] (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

### **Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux [1-888-246-3333] (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx [1-888-246-3333] (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

### **ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ [1-888-246-3333] (TTY: 711). ਅਪਹਜ ਲੇਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੋਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ [1-888-246-3333] (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

### **Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру [1-888-246-3333] (линия TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру [1-888-246-3333] (линия TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al [1-888-246-3333] (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al [1-888-246-3333] (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa [1-888-246-3333] (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa [1-888-246-3333] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyong ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-888-246-3333] (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-888-246-3333] (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### **Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер [1-888-246-3333] (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер [1-888-246-3333] (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số [1-888-246-3333] (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số [1-888-246-3333] (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

## Table of Contents (Mục lục)

<b>Bayview Hunter’s Point Foundation</b> .....	<b>10</b>
Integrated Behavioral Health Program.....	10
<b>City and County of San Francisco</b> .....	<b>11-20</b>
Chinatown North Beach Mental Health Services .....	11
Community Justice Center (CJC) .....	12
Community Justice Service Center (CJSC).....	13
Comprehensive Crisis Team .....	14
Gender Health SF.....	15
OMI Family Center .....	16
South of Market Mental Health Services.....	17
South Van Ness HIV and Gender Services .....	18
Southeast Mission Geriatrics.....	19
Sunset Mental Health Services Adult.....	20
<b>Community Forward SF</b> .....	<b>21</b>
A Women’s Place .....	21
<b>Community Housing Partnership</b> .....	<b>22</b>
Essex Houses.....	22
<b>Conard House Inc</b> .....	<b>23</b>
Conard House .....	23
<b>Curry Senior Center</b> .....	<b>24</b>
Curry Senior Center.....	24
<b>Episcopal Community Services</b> .....	<b>25</b>
ECS BHS .....	25
<b>Felton Institute</b> .....	<b>26</b>
FSA Mental Health Services.....	26
<b>HealthRIGHT 360</b> .....	<b>27-28</b>
Adult Specialty Menatl Health.....	27
Adult Specialty Menatl Health Project ADAPT .....	28
<b>Hyde Street Community Services</b> .....	<b>29</b>
Adult Full-Service Partnership (FSP) and Outpatient Services .....	29
<b>Instituto Familia De La Raza</b> .....	<b>30</b>
Adult Outpatient Behavioral Health Clinic .....	30
<b>PRC Baker Places</b> .....	<b>31-37</b>
Assisted Independent Living Program (AILP) .....	31
Grove Street House.....	32
Jo Ruffin Place .....	33
Odyssey House .....	34

San Jose Place.....	35
Baker Street House .....	36
Robertson Place.....	37
<b>Progress Foundation .....</b>	<b>38-50</b>
Rypins House Residential Seniors Program.....	38
Avenues .....	39
Ashbury House.....	40
Clay Street Residential .....	41
La Amistad .....	42
Progress House.....	43
Dorine Loso House.....	44
Shrader House .....	45
Dore Urgent Care Center (DUCC).....	46
Carroll House Residential Seniors Program .....	47
Cortland House .....	48
La Posada .....	49
Progress Supported Living .....	50
<b>Richmond Area Multi-Services, Inc. ....</b>	<b>51-56</b>
RAMS Hire-Ability.....	51
CAAP Counseling and Pre-Vocational Services .....	52
Peer-Based Services .....	53
Broderick Street Adult Residential Facility Services (BSARF) .....	54
Adult/Older Adult Outpatient Clinic .....	55
Asian & Pacific Islander Mental Health Collaborative (APIMHC).....	56
<b>San Francisco AIDS Foundation .....</b>	<b>57</b>
The Stonewall Project.....	57
<b>Swords to Plowshares .....</b>	<b>58</b>
Swords to Plowshares .....	58
<b>University of California San Francisco (UCSF) .....</b>	<b>59-60</b>
Alliance Health Project (IFSO).....	59
Citywide.....	60
<b>Westside Community Services .....</b>	<b>61</b>
Crisis & Adult OP Services .....	61

<b>CHILDREN, YOUTH, AND FAMILIES.....</b>	<b>62-106</b>
<b>A Better Way Inc.....</b>	<b>63</b>
A Better Way Outpatient .....	63
<b>Alternative Family Services .....</b>	<b>64</b>
Alternative Family Services .....	64
<b>Bayview Hunter’s Point Foundation .....</b>	<b>65</b>
Integrated Behavioral Health Program – Children’s .....	65
<b>Catholic Charities .....</b>	<b>66-68</b>
SF Boys and Girls Home.....	66
SF Boys and Girls Home - Euclid House .....	67
St. Vincent's School for Boys.....	68
<b>City and County of San Francisco.....</b>	<b>69-78</b>
Chinatown Child Development Center .....	69
Comprehensive Child Crisis .....	70
Family Mosaic Project .....	71
Foster Care Mental Health Program.....	72
L.E.G.A.C.Y.....	73
Mission Family Center .....	74
Southeast Child and Family Therapy at Blanken Avenue .....	75
Southeast Child and Family Therapy at Silver Avenue .....	76
Sunset Mental Health Services CYF.....	77
Sunset Mental Health Team II .....	78
<b>Community Youth Center .....</b>	<b>79</b>
Behavioral Health Services .....	79
<b>Dignity Health, St. Mary’s Hospital Medical Center.....</b>	<b>80</b>
McAuley Adolescent Outpatient .....	80
<b>Edgewood Center for Children &amp; Families.....</b>	<b>81-82</b>
Edgewood Bayview.....	81
Edgewood San Francisco .....	82
<b>Felton Institute .....</b>	<b>83</b>
Full Circle Family Program .....	83
<b>Homeless Children’s Network.....</b>	<b>84</b>
Homeless Children’s Network .....	84
<b>Horizons Unlimited of San Francisco, Inc .....</b>	<b>85</b>
Outreach and Engagement Services .....	85
<b>Huckleberry Youth Programs .....</b>	<b>86</b>
Huckleberry Youth Counseling Programs.....	86
<b>Instituto Familiar De La Raza, Inc. (IFR) .....</b>	<b>87-88</b>



La Cultura Cura .....	87
La Cultura Cura - Geneva .....	88
<b>Larkin Street Youth Services .....</b>	<b>89</b>
Larkin Street Routz TAY Wellness Services.....	89
<b>Mount St. Joseph - St. Elizabeth Epiphany Center .....</b>	<b>90</b>
Epiphany Family Treatment Program.....	90
<b>Native American Health Center .....</b>	<b>91</b>
NAHC Urban Trails.....	91
<b>Richmond Area Multi-Services, Inc.....</b>	<b>92-93</b>
Child, Youth & Family Outpatient .....	92
Fu Yau.....	93
<b>Safe &amp; Sound .....</b>	<b>94</b>
San Francisco Child Abuse Prevention Center .....	94
<b>Seneca Family of Agencies .....</b>	<b>95-97</b>
Seneca Compass .....	95
San Francisco Connections.....	96
SF Farallones RBS.....	97
<b>Special Services for Groups .....</b>	<b>98</b>
Occupational Therapy Training Program (OTTP).....	98
<b>University of California San Francisco (UCSF) .....</b>	<b>99-101</b>
Child and Adolescent Support Advocacy and Resource Center (CASARC) .....	99
Child Adolescent Gender Center (CAGC) - Transgender Support Program.....	100
Child Adolescent Center & Infant-Parent Program (IPP) .....	101
<b>Victor Community Support Services .....</b>	<b>102</b>
Victor Treatment Center - Santa Rosa.....	102
<b>WestCoast Children's Clinic.....</b>	<b>103</b>
Therapeutic Assessment and Intensive Therapy Services .....	103
<b>Westside Community Service .....</b>	<b>104</b>
Ajani Program.....	104
<b>YMCA of San Francisco.....</b>	<b>105-106</b>
Urban Services .....	105
Bayview African American Holistic Wellness .....	106



**BAYVIEW HUNTERS POINT FOUNDATION**  
for Community Improvement

# Chương trình Sức khỏe Chương trình Sức khỏe Bayview Hunter's Point Foundation (Tổ chức)

**Dịch vụ:** Chương trình Sức khỏe Tâm thần cho Bệnh nhân Ngoại trú của Tổ chức chuyên về điều trị theo định hướng phục hồi cho mọi người ở mọi lứa tuổi. Chúng tôi cung cấp hỗ trợ ngoại trú dựa vào cộng đồng, phòng ngừa và phát hiện sớm các vấn đề sức khỏe tâm thần. Các dịch vụ này bao gồm chẩn đoán, điều trị và phục hồi chức năng.

- Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần dành cho Người lớn và Trẻ em
- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Dịch vụ Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyên tiếp; Người Mỹ gốc Phi; Cư dân SF của khu vực đông nam

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Liên hệ với phòng khám để biết thông tin về dịch vụ có sẵn.**

 5815 Third Street  
San Francisco, CA 94124

 (415) 822-7500



 <https://bayviewci.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Chinatown North Beach Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần) Thành phố và Hạt San Francisco

### Dịch vụ:

Cung cấp các dịch vụ ngoại trú bao gồm đánh giá các dịch vụ sức khỏe tâm thần, tư vấn và trị liệu cá nhân và gia đình, thuốc men, chăm sóc khẩn cấp, can thiệp khủng hoảng, hoạt động nhóm, quản lý hồ sơ, tiếp cận khủng hoảng, điều trị bằng châm cứu, chương trình hoà nhập xã hội dành cho người lớn và người già, các hoạt động tham vấn và giáo dục. Các chương trình khác được mô tả riêng.

### Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):

Nạn nhân của Bạo hành Gia đình

**Năng lực Văn hóa:** API, LGBTQ

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Campuchia, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Phúc Kiến, Triều Châu, Hải Nam, Tân Hội, Thái Sơn

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



729 Filbert Street  
San Francisco, CA 94133



(415) 352-2000



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Community Justice Center (Trung tâm Tư pháp Cộng đồng) Thành phố và Hạt San Francisco

### Dịch vụ:

CJC bao gồm cả phòng xử án và trung tâm dịch vụ xã hội. Các dịch vụ xã hội bao gồm điều trị ma túy, các chương trình sức khỏe tâm thần, các nhóm hỗ trợ, tư vấn, phát triển nghề nghiệp và đào tạo việc làm. CJC giới thiệu khách hàng và thành viên cộng đồng đến các dịch vụ thích hợp tại CJC chẳng hạn như Chương trình Can thiệp Bạo lực; Trung tâm Điều trị Tòa án Ma túy; Chương trình Sức khỏe Hành vi Tổng hợp; và tại các cơ quan đối tác khác của thành phố.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**  
Nạn nhân của Bạo lực Cộng đồng

**Năng lực Văn hóa:** Latinh

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không?** Có

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không?** Có

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không?** Có



555 Polk Street  
San Francisco, CA 94102



(415) 292-2565



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Community Justice Service Center (Trung tâm Dịch vụ Tư pháp Cộng đồng, CJSC) Thành phố và Hạt San Francisco

### Dịch vụ:

Trung tâm Dịch vụ Tư pháp Cộng đồng cung cấp thông tin liên quan đến các nguồn lực và dịch vụ cộng đồng cho các thành viên trong cộng đồng. Có một số chương trình Pháp y tại chỗ bao gồm Trung tâm Tư pháp Cộng đồng, Trung tâm Điều trị Tòa án Ma túy, Điều trị Ngoại trú được Hỗ trợ và Chuyên hướng Sức khỏe Tâm thần. Việc giới thiệu đến các chương trình Pháp y chỉ được chấp nhận thông qua Tòa án Cộng tác San Francisco.

### Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):

Dịch vụ Sức khỏe Hành vi, Quản lý Hồ sơ, Điều trị Lạm dụng Chất kích thích, Pháp y, Liên kết

**Năng lực Văn hóa:** Latinh

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có nhưng chỉ thông qua Tòa án Cộng tác SF. Không mở cửa cho công chúng.**

2712 Mission Street  
San Francisco, CA 94103

(415) 401-2700

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





# Comprehensive Crisis Team (Nhóm Khủng hoảng Toàn diện) Thành phố và Hạt San Francisco

## Dịch vụ:

Dịch vụ Khủng hoảng Toàn diện là một nhóm di động 24-7 ngày/tuần đa ngành, đa dạng về văn hóa, cung cấp dịch vụ cho những cá nhân đang gặp khủng hoảng sức khỏe tâm thần cấp tính và/hoặc đã từng bị bạo lực cộng đồng. Chúng tôi cung cấp dịch vụ can thiệp khủng hoảng, 5150 đánh giá, quản lý trường hợp khủng hoảng trong tối đa 30 ngày, phổ biến kiến thức, tư vấn và trị liệu trong tối đa 24 tháng. Nhân viên trực tại cơ sở từ 8:30a-11:00p Thứ Hai-Thứ Sáu và 12:00p-8:00p Thứ Bảy. Trong các ngày Chủ Nhật, ngày nghỉ lễ và sau giờ làm việc, chúng tôi có một nhóm trực có thể cung cấp phản hồi và phân loại điều trị qua điện thoại.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Nạn nhân của Bạo hành Gia đình

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quan Thoại, tiếng Quảng Đông, tiếng Tagalog

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



3801 3rd St, Suite 400  
San Francisco, CA 94124



(415) 970-4000




Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

# Gender Health SF

## Thành phố và Hạt San Francisco



 995 Potrero Avenue, Building 80  
#8000N (Ground Floor)  
San Francisco, CA 94110

 (415) 206-7979



 [www.sfdph.org/dph/comupg/oprograms/THS/default2.asp](http://www.sfdph.org/dph/comupg/oprograms/THS/default2.asp)

### Dịch vụ:

Gender Health SF cung cấp quyền tiếp cận các dịch vụ phẫu thuật, giáo dục và chuẩn bị chuyển giới cho những cư dân trưởng thành chuyển giới đủ điều kiện không có bảo hiểm. Hiện tại, SFDPH cũng cung cấp một loạt các dịch vụ y tế cho người chuyển giới như chăm sóc ban đầu, phòng ngừa, sức khỏe hành vi, liệu pháp hormone, chăm sóc chuyên khoa và nội trú.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Phẫu thuật chuyển giới

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được**

**cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# OMI Family Center (Trung tâm Gia đình OMI) Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** OMI cung cấp đầy đủ các dịch vụ sức khỏe tâm thần ngoại trú cho Người lớn, Người lớn tuổi, Trẻ em trong gia đình và thanh thiếu niên ở độ tuổi chuyển tiếp. Chúng tôi cung cấp các dịch vụ đánh giá, đánh giá tâm lý, thuốc men, tư vấn, liệu pháp tâm lý và quản lý hồ sơ.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Khuyết tật Phát triển

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**  
Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Quan Thoại, tiếng Đức, tiếng Pháp

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1701 Ocean Avenue  
San Francisco, CA 94112



(415) 452-2200



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## South of Market Mental Health Services (Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần ở miền Nam Thị trường) Thành phố và Hạt San Francisco

### Dịch vụ:

Cung cấp các đánh giá tâm thần, tư vấn cá nhân và nhóm hoặc đánh giá liệu pháp và giám sát các thuốc điều trị tâm thần, quản lý và tư vấn trường hợp lâm sàng, giáo dục, thông tin và giới thiệu.

- MH Outpatient (Ngoại trú MH)
- Quản lý Trường hợp Cần Điều trị Tích cực (Intensive Case Management, ICM)

### Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):

**Năng lực Văn hóa:** Latinh; Người Mỹ gốc Phi, LGBTQ

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, các phương ngữ Philippines khác

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



760 Harrison Street  
San Francisco, CA 94107



(628) 754-8700



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# South Van Ness HIV and Gender Services

## Thành phố và Hạt San Francisco

### Dịch vụ:

South Van Ness Adult Behavioral Health (Sức khỏe Hành vi dành cho Người lớn ở Nam Van Ness) cung cấp dịch vụ tư vấn sức khỏe tâm thần cho những người nhiễm HIV/AIDS, những người chuyển giới và những cá nhân có những lo ngại về sức khỏe tâm thần phức tạp.

### Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):

Cộng đồng người chuyển giới; HIV+

**Năng lực Văn hóa:** LGBTQ

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



755 South Van Ness Avenue  
San Francisco, CA 94110



(415) 642-4500



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Southeast Mission Geriatrics

## Thành phố và Hạt San Francisco

### Dịch vụ:

Southeast Child and Family Therapy cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa cho người lớn tuổi từ 60 tuổi trở lên. Các dịch vụ bao gồm tiếp cận khủng hoảng, đánh giá tâm thần, liệu pháp cá nhân, gia đình và nhóm, thăm nhà, thuốc men, quản lý ca bệnh và giới thiệu đến các chương trình cộng đồng. Cung cấp liệu pháp ngắn hạn và dài hạn. Cũng cung cấp giáo dục cộng đồng và tư vấn.

### Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):

Dịch vụ chăm sóc người già, Người tích trữ đồ đạc, Người bừa bộn, Người vô gia cư

### Năng lực Văn hóa:

Các ngôn ngữ được cung cấp:  
tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thái

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



3905 Mission Street  
San Francisco, CA 94112



(628) 754-8480



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Sunset Mental Health Services Adult Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Cung cấp điều trị ban ngày, trị liệu cá nhân, nhóm và gia đình, phục hồi chức năng nghề nghiệp, quản lý thuốc và trường hợp cho những người bị bệnh tâm thần nghiêm trọng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Thái

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1990 41st Avenue  
San Francisco, CA 94116



(628) 754-8400



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## A Women's Place (Nơi dành cho Phụ nữ) Community Forward SF (SF Chuyển tiếp Cộng đồng)



1049 Howard Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 487-2140



[info@communityforwardsf.org](mailto:info@communityforwardsf.org)



<https://communityforwardsf.org/awp>

**Dịch vụ:** A Woman's Place là dịch vụ hỗ trợ cư dân 24 giờ duy nhất ở San Francisco cung cấp cả nơi trú ẩn khẩn cấp và điều trị lâu dài cho tất cả phụ nữ, bất kể họ có nhu cầu đặc biệt nào. A Woman's Place cung cấp hỗ trợ cho những phụ nữ có các vấn đề về sức khỏe tâm thần, HIV+/AIDS, tiền sử bệnh tâm thần và/hoặc là nạn nhân của bạo lực tình dục hoặc gia đình. Dịch vụ bao gồm:

- Chăm Sóc Sức Khỏe
- Tư vấn Sức khỏe Tinh thần
- Quản lý Trường hợp
- Quản lý Tiền

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Phụ nữ Trưởng thành, các bậc cha mẹ nhiễm HIV, LGBT

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ gốc Phi, LGBT

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**  
Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





community  
housing  
partnership



684 Ellis Street  
San Francisco, CA 94109



(415) 409-4611



info@chp-sf.org



<https://chp-sf.org>

# Essex House

## Quan hệ Đối tác Nhà ở Cộng đồng

**Dịch vụ:** CHP cung cấp nhà ở và dịch vụ hỗ trợ cho người lớn vô gia cư lâu năm tại Essex nhằm mục tiêu tăng cường khả năng tự cung tự cấp.

Dịch vụ bao gồm:

- Các dịch vụ sức khỏe tâm thần
- Quản lý trường hợp
- Can thiệp khủng hoảng
- Các Dịch vụ Việc làm

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Vô gia cư

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**  
Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Fiji

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



CONARD HOUSE

EMPOWERING PEOPLE • RESTORING HOPE

## Conard House Conard House Inc.

**Dịch vụ:** Các dịch vụ Conard House bao gồm quản lý tiền, quản lý hồ sơ tâm lý xã hội, tư vấn cá nhân và nhóm, và can thiệp khủng hoảng.

Chương trình hỗ trợ nhà ở bao gồm căn hộ studio, khách sạn có phòng đơn và chỗ ở chung trong các căn hộ.

Chương trình Dịch vụ Người thụ hưởng Đại diện của Conard House cung cấp dịch vụ quản lý tiền và người thụ hưởng đại diện cho cư dân San Francisco vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư. Chương trình này bao gồm quản lý trường hợp nhẹ, giới thiệu nhà ở và hỗ trợ duy trì nhà ở ổn định.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Vô gia cư

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Nga, tiếng Việt

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1385 Mission Street, Suite 200  
San Francisco, CA 94103



(415) 864-7833



admin@conard.org



<https://conardhouse.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Curry Senior Center (Trung tâm Cao niên Curry) Curry Senior Center (Trung tâm Cao niên Curry)

---

**Dịch vụ:** Chương trình Sức khỏe Hành vi của Curry chuyên làm việc với những người lớn tuổi đang gặp các vấn đề về sức khỏe tâm thần và/hoặc lạm dụng chất kích thích. Ngoài tư vấn cá nhân và nhóm, các dịch vụ quản lý hồ sơ cũng được cung cấp. Cũng có dịch vụ thăm khám tại nhà.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Curry Behavioral Health chỉ làm việc với những khách hàng trên 60 tuổi hoặc trên 55 tuổi và bị khuyết tật hoặc vô gia cư.

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nhật, tiếng Việt, tiếng Lào, tiếng Nga, tiếng Thái.

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



315 Turk Street  
San Francisco, CA 94102



(415) 920-1351



info@curryseniorcenter.org



<https://curryseniorcenter.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





**Episcopal  
Community Services**  
San Francisco



201 8<sup>th</sup> Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 487-3300



[sfaces@ecs-sf.org](mailto:sfaces@ecs-sf.org)



<https://ecs-sf.org>

## ECS BHS Episcopal Community Services (Dịch vụ Cộng đồng Episcopal)

**Dịch vụ:** ECS Behavioral Health cung cấp các dịch vụ phối hợp và tích hợp nhằm hỗ trợ phục hồi sức khỏe hành vi bao gồm tiếp cận và tham gia, đánh giá, lập kế hoạch dịch vụ, tư vấn, xây dựng kỹ năng phục hồi, quản lý hồ sơ, chuyên tuyến và liên kết để điều trị, can thiệp khủng hoảng, vận động quyền lợi, sắp xếp nhà ở và hỗ trợ duy trì, thông qua việc sử dụng các dịch vụ di động trên nhiều khu vực dành cho người vô gia cư và các môi trường nhà ở của San Francisco, chẳng hạn như nơi tạm trú, nhà ở tạm thời, trung tâm điều hướng, nhà ở hỗ trợ lâu dài và các địa điểm tương tự khác.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Người vô gia cư; Người lớn chuyển giới

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Anh

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## FSA Mental Health (Sức khỏe Tâm thần FSA) Services (Dịch vụ Tiếp cận và Gắn kết) Felton Institute (Viện Felton)

**Dịch vụ:** Dịch vụ Tư vấn Cộng đồng Người Điếc (Deaf Community Counseling Services, DCCS) bao gồm đánh giá và điều trị sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất kích thích, dịch vụ tâm thần, thuốc men và quản lý hồ sơ trường hợp tái sử dụng.

Các Chương trình Đối tác Dịch vụ Trọn gói FSP-ACM & FSP-CARE cung cấp dịch vụ quản lý trường hợp cần điều trị tích cực và hỗ trợ can thiệp khác cho những cá nhân có lo ngại về sức khỏe tâm thần nghiêm trọng và dai dẳng, thường đi kèm với tình trạng vô gia cư triền miên.

Các dịch vụ quản lý trường hợp điều trị ngoại trú và tích cực về lão khoa cung cấp các dịch vụ toàn diện cho người cao niên, từ 60 tuổi trở lên, những người có lo ngại về sức khỏe tâm thần.

- MH Outpatient (Ngoại trú MH)
- Quản lý Trường hợp Cần Điều trị Tích cực (Intensive Case Management, ICM)

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Điếc, Điếc-Mù, Nghe kém và Mất thính lực Muộn; Vô gia cư; 60+

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Ngôn ngữ ký hiệu của Mỹ; tiếng Quảng Đông, tiếng Fiji, tiếng Hindi, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Pháp, tiếng Ba Lan, tiếng Nga, tiếng Hàn

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**



1500 Franklin Street  
San Francisco, CA 94109



(415) 474-7310



[Trang Liên hệ](#)



<https://felton.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Adult Specialty Mental Health (Chuyên khoa sức khỏe tâm thần người lớn)

### HealthRIGHT 360

**Dịch vụ:** Chương trình của chúng tôi cung cấp các dịch vụ trị liệu dựa trên bằng chứng trực tiếp và qua telehealth, bao gồm liệu pháp cá nhân, liệu pháp nhóm, đào tạo kỹ năng và can thiệp khủng hoảng. Các nhà trị liệu của chúng tôi cung cấp các biện pháp can thiệp và hỗ trợ để giúp khách hàng giảm các triệu chứng, đối phó với các yếu tố gây căng thẳng trong cuộc sống, hoàn thành nghĩa vụ vai trò của họ và đạt được sự phục hồi.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

Rối loạn sử dụng chất đồng thời; Thực hành dựa trên bằng chứng

**Năng lực Văn hóa:**

Người lớn từ 18 tuổi trở lên có Medi-Cal.

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1563 Mission Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 800-8500



[contactSMH@healthright360.org](mailto:contactSMH@healthright360.org)

[www.healthright360.org/program/specialty-mental-health/](http://www.healthright360.org/program/specialty-mental-health/)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Adult Specialty Mental Health Project ADAPT

(Dự án Sức khỏe Tâm thần Chuyên khoa Người lớn ADAPT)

### HealthRIGHT 360

**Dịch vụ:** Chương trình của chúng tôi cung cấp các dịch vụ trị liệu dựa trên bằng chứng trực tiếp và qua telehealth, bao gồm liệu pháp cá nhân, liệu pháp nhóm, đào tạo kỹ năng và can thiệp khủng hoảng. Các nhà trị liệu của chúng tôi cung cấp các biện pháp can thiệp và hỗ trợ để giúp khách hàng giảm các triệu chứng, đối phó với các yếu tố gây căng thẳng trong cuộc sống, hoàn thành nghĩa vụ vai trò của họ và đạt được sự phục hồi.

### **Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

Rối loạn sử dụng chất đồng thời; Thực hành dựa trên bằng chứng

### **Năng lực Văn hóa:**

Người lớn từ 18 tuổi trở lên có Medi-Cal.

### **Các ngôn ngữ được cung cấp:**

Cung cấp dịch vụ tiếng Quảng Đông và tiếng Quan Thoại hạn chế

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



815 Hyde Street, 1st Floor  
San Francisco, CA



(415) 673-5700



[info@hydestreetcs.org](mailto:info@hydestreetcs.org)



<https://hydestreetcs.org>

## ĐỐI TÁC DỊCH VỤ TRỌN GÓI (Adult Full-Service Partnership, FSP) cho Người lớn và các Dịch vụ Ngoại trú **Hyde Street Community Services (Dịch vụ Cộng đồng Phố Hyde)**

**Dịch vụ:** Hyde Street Community Services bao gồm một phòng khám sức khỏe tâm thần ngoại trú phục vụ khu vực Tenderloin (Giải trí) của cộng đồng. Các cá nhân được phục vụ tại Phòng khám Tenderloin gặp nhiều vấn đề về sức khỏe tâm thần với lạm dụng chất kích thích đồng thời, các vấn đề y tế và tình trạng vô gia cư.

Hyde St. FSP là một chương trình quản lý trường hợp cần điều trị tích cực, cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần toàn diện cho những cá nhân không được phục vụ tốt và là những người sử dụng nhiều dịch vụ cấp tính.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Vô gia cư

**Năng lực Văn hóa:** Các ngôn ngữ được cung cấp: Tiếng Tagalog

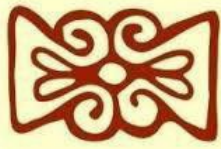
**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





Instituto Familiar  
de la Raza, Inc.



2919 Mission Street  
San Francisco, 94110



(415) 229-0500



info@ifrsf.org



<https://ifrsf.org>

## Adult Outpatient (Ngoại trú dành cho Người lớn)

### Behavioral Health Clinic (Phòng khám Sức khỏe Hành vi)

## Instituto Familia De La Raza

**Dịch vụ:** Một tổ chức đa dịch vụ dựa vào cộng đồng nằm ở Quận Mission. IFR cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần, liên quan đến HIV, bảo toàn gia đình và cố vấn cho cộng đồng chủ yếu là người Latinh. Phòng khám sức khỏe hành vi ngoại trú cung cấp liên tục các dịch vụ sức khỏe tâm thần, bao gồm vận động quyền lợi, can thiệp sớm, quản lý trường hợp và các dịch vụ lâm sàng trực tiếp cho trẻ em, thanh niên, người lớn và gia đình của họ. Các dịch vụ được cung cấp bởi các nhân viên song ngữ/hai nền văn hoá và đa văn hóa có trình độ, là những người phản ánh sự đa dạng của cộng đồng Mission và những người quen thuộc với các chuẩn mực, tập quán và tín ngưỡng văn hóa và tinh thần của cộng đồng người Latinh.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** HIV

**Năng lực Văn hóa:** Chicano; Latina/o/x, LGBT

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Assisted Independent Living Program (Chương trình Sống độc lập được Hỗ trợ, AILP) PRC

**Dịch vụ:** Chương trình Sống độc lập được Hỗ trợ (AILP) của Baker Places hỗ trợ khách hàng có tiền sử tâm thần/lạm dụng chất kích thích để tạo điều kiện hình thành các hộ gia đình hợp tác nhấn mạnh vào việc sống độc lập. Cung cấp hỗ trợ quản lý trường hợp liên tục để duy trì các hộ gia đình này và liên kết khách hàng với các nguồn lực cộng đồng để đáp ứng các nhu cầu về nghề nghiệp, giáo dục, dịch vụ xã hội và giải trí.



120 Page Street  
San Francisco, CA 94102



(415) 255-6544



<https://prcsf.org>

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nhật

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Grove Street House (Nhà Phố Grove) PRC Baker Places

**Dịch vụ:** Baker Places' Grove Street House là một cơ sở điều trị chẩn đoán kép tích cực, ổn định khủng hoảng cho cư dân chấp nhận giới thiệu từ các chương trình nội trú, ADU, cai nghiện, trại giam, TAP và các chương trình phục hồi 28 ngày. Mục tiêu là giảm việc sử dụng điều trị cấp cứu và nội trú, đồng thời ổn định khách hàng để chuyển sang các chương trình điều trị ít tích cực hơn.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Rối loạn chất kích thích đồng thời

**Năng lực Văn hóa:** Các ngôn ngữ được cung cấp: Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Không**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



2157 Grove Street  
San Francisco, CA 94117



(415) 387-2275



<https://prcsf.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Jo Ruffin Place PRC Baker Places

**Dịch vụ:** Baker Places' Jo Ruffin Place, một chương trình điều trị nội trú chuyển tiếp (transitional residential treatment program, TRTP), cung cấp thời gian điều trị nội trú lên đến ba tháng cho người lớn mắc các chứng rối loạn sức khỏe tâm thần nghiêm trọng và có các vấn đề lạm dụng chất kích thích đồng thời. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và cung cấp sự hỗ trợ mà họ cần để duy trì hoạt động của họ trong cộng đồng và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Cư dân dự kiến sẽ tham gia vào chương trình điều trị tại chỗ trong ngày. Ngoài ra còn có dịch vụ giới thiệu đến các dịch vụ dạy nghề và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Rối loạn chất kích thích đồng thời

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Ba Lan, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Không**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



333 7th Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 252-1853



<https://prcsf.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

# Odyssey House PRC Baker Places

**Dịch vụ:** Baker Places' Odyssey House cung cấp một chương trình điều trị nội trú và phục hồi chức năng lâu dài dành cho người lớn mắc các chứng rối loạn sức khỏe tâm thần và các vấn đề về sử dụng chất kích thích. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và cung cấp sự hỗ trợ mà họ cần để duy trì hoạt động của họ trong cộng đồng và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Cung cấp các dịch vụ chuyên biệt cho người Mỹ gốc Phi và giới thiệu đến điều trị phục hồi chức năng nghề nghiệp và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Rối loạn sử dụng chất kích thích đồng thời

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ Gốc Phi

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Ba Lan, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog

**Dòng Ngôn ngữ có sẵn không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



484 Oak Street  
San Francisco, CA 94102



(415) 626-5199



<https://prcsf.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

# San Jose Place PRC Baker Places



673 San Jose Avenue  
San Francisco, CA 94110



(415) 282-3789



<https://prcsf.org>

**Dịch vụ:** Baker Places' San Jose Place, một chương trình điều trị nội trú chuyển tiếp (transitional residential treatment program, TRTP), cung cấp thời gian điều trị nội trú lên đến ba tháng cho người lớn mắc các chứng rối loạn sức khỏe tâm thần nghiêm trọng và có các vấn đề lạm dụng chất kích thích đồng thời. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và cung cấp sự hỗ trợ mà họ cần để duy trì hoạt động của họ trong cộng đồng và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Cư dân dự kiến sẽ tham gia vào chương trình điều trị tại chỗ trong ngày. Ngoài ra còn có dịch vụ giới thiệu đến các dịch vụ dạy nghề và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Rối loạn sử dụng chất kích thích đồng thời

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tagalog

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Không**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Baker Street House (Nhà Phố Baker) PRC Baker Places

**Dịch vụ:** Baker Places' Baker Street House cung cấp một chương trình điều trị nội trú và phục hồi chức năng 3 tháng dành cho người lớn mắc các chứng rối loạn sức khỏe tâm thần nghiêm trọng hoặc có chẩn đoán kép. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và cung cấp sự hỗ trợ mà họ cần để duy trì hoạt động của họ trong cộng đồng và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Bao gồm các dịch vụ đồng tính nam và đồng tính nữ. Giới thiệu đến điều trị phục hồi chức năng nghề nghiệp và điều trị tại cộng đồng, cũng như lập kế hoạch chuyển tiếp.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Rối loạn sử dụng chất kích thích đồng thời

**Năng lực Văn hóa:** LGBT

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Ba Lan

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



730 Baker Street  
San Francisco, CA 94115



(415) 567-1498



<https://prcsf.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Robertson Place

## PRC Baker Places

**Dịch vụ:** Baker Places' Robertson Place, một chương trình điều trị nội trú chuyển tiếp (transitional residential treatment program, TRTP), cung cấp thời gian điều trị nội trú lên đến ba tháng cho người lớn mắc các chứng rối loạn sức khỏe tâm thần nghiêm trọng và có các vấn đề lạm dụng chất kích thích đồng thời. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và cung cấp sự hỗ trợ mà họ cần để duy trì hoạt động của họ trong cộng đồng và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Cư dân dự kiến sẽ tham gia vào chương trình điều trị tại chỗ trong ngày. Ngoài ra còn có dịch vụ giới thiệu đến các dịch vụ dạy nghề và điều trị tại cộng đồng.



921 Lincoln Way  
San Francisco, CA 94122



(415) 664-1414



<https://prcsf.org>

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Rối loạn sử dụng chất kích thích đồng thời

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Rypins House Residential Seniors Program (Chương Trình cho Người Cao Niên) Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Rypins and Carroll Houses lập Chương trình Người cao niên Tiến bộ. Đây là các chương trình điều trị nội trú chuyên tiếp (TRTP) dành cho người cao niên từ 50 tuổi trở lên, hoạt động theo mô hình phục hồi chức năng xã hội. Chương trình dành cho người cao niên cung cấp một chương trình điều trị nội trú và phục hồi chức năng dành cho những người lớn tuổi mắc các chứng rối loạn tâm lý nghiêm trọng. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và mạng lưới hỗ trợ cần thiết để tăng mức độ độc lập của họ và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Các dịch vụ bao gồm tư vấn cá nhân và nhóm, can thiệp khủng hoảng, hỗ trợ người đồng cảnh ngộ, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, hỗ trợ y tế cấp cứu, hỗ trợ thuốc và giới thiệu đến các dịch vụ xã hội, nhà ở và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng): 60+**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Pottawa

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



1443 Seventh Avenue  
San Francisco, CA 94122



(415) 242-8034



info@progressfoundation.org



www.progressfoundation.org

## Avenues

### Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Các mục tiêu của chương trình nội trú Avenue, một trong những Đơn vị Chuyển hướng Cấp tính (Acute Diversion Units, ADU), nhằm giảm việc sử dụng giường bệnh nhân tâm thần cấp tính, bằng cách chuyển hướng từ sắp xếp điều trị nội trú hoặc giảm thời gian nằm viện nội trú bằng cách cung cấp một phương án thay thế phi tổ chức 24 giờ có nhân viên chăm sóc tích cực và định hướng cộng đồng.

Progress Foundation phục vụ cư dân San Francisco, từ 18 tuổi trở lên, được giới thiệu từ Psychiatric Emergency Services (Dịch vụ Cấp cứu Tâm thần, PES) SFGH, Dore Urgent Care (Chăm sóc Khẩn cấp Dore) và các dịch vụ khủng hoảng tâm thần khác do Community Behavioral Health Services (Dịch vụ Y tế Hành vi Cộng đồng, CBHS) chỉ định.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tagalog, tiếng Swahili


**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**


**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



 212 Ashbury Street  
San Francisco, CA 94117

 (415) 775-6194

 [info@progressfoundation.org](mailto:info@progressfoundation.org)

 [www.progressfoundation.org](http://www.progressfoundation.org)

## Ashbury House Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Ashbury House là một chương trình điều trị nội trú chuyên tiếp (TRTP) phục vụ các bà mẹ có nhu cầu điều trị sức khỏe tâm thần, thường xuyên có nhu cầu điều trị lạm dụng chất kích thích đồng thời. Phục vụ những phụ nữ vô gia cư bị mất quyền giám hộ hoặc có nguy cơ mất quyền nuôi con do khuyết tật tâm thần và cần các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần toàn diện và giáo dục nuôi dạy con cái để duy trì hoặc giành lại quyền nuôi con. Các dịch vụ bao gồm điều trị phục hồi chức năng trong ngày, giáo dục nuôi dạy con cái, tư vấn cá nhân và nhóm, can thiệp khủng hoảng, hỗ trợ người đồng cảnh ngộ, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, hỗ trợ thuốc, hỗ trợ y tế cấp cứu và giới thiệu đến các dịch vụ xã hội và dạy nghề.  
Chấp nhận phụ nữ có thai và phụ nữ có hai con từ 12 tuổi trở xuống.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Phụ nữ, Phụ nữ đang nuôi dạy con cái; Người vô gia cư

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Nhật, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, tiếng Nga, tiếng Pháp, tiếng Krio, tiếng Hebrew

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Clay Street Residential Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Clay Street là một chương trình điều trị nội trú chuyển tiếp (TRTP) 16 giường. Chương trình này phục vụ người lớn từ 18 tuổi trở lên và là một phương pháp thay thế IMD tập trung vào những người trở về từ các cơ sở chăm sóc dài hạn hoặc những người có nguy cơ phải đưa vào cơ sở do mức độ nghiêm trọng của các rối loạn tâm lý của họ. Chương trình dựa trên mô hình phục hồi chức năng xã hội; mục tiêu chính là giúp khách hàng phát triển các kỹ năng sống độc lập và mạng lưới hỗ trợ cần thiết để tăng tính độc lập và tránh tái nhập viện. Các dịch vụ bao gồm tư vấn cá nhân và nhóm về phục hồi chức năng tại chỗ, can thiệp khủng hoảng, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, hỗ trợ y tế cấp cứu, hỗ trợ thuốc và hỗ trợ quản lý hồ sơ trường hợp và chuyển tuyến.

Thời gian lưu trú tối đa là một năm.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Ả Rập

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



2481 Harrison Street  
San Francisco, CA 94110



(415) 285-8100



info@progressfoundation.org



www.progressfoundation.org

## La Amistad Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Amistad là một chương trình điều trị nội trú chuyên tiếp (TRTP) hỗ trợ tiếng Tây Ban Nha hoạt động theo mô hình phục hồi chức năng xã hội. Chương trình này cung cấp một chương trình điều trị nội trú và phục hồi chức năng kéo dài 3 tháng cho người lớn từ 18 tuổi trở lên bị rối loạn tâm lý nghiêm trọng và thường có tiền sử lạm dụng chất kích thích đồng thời. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và mạng lưới hỗ trợ cần thiết để tăng mức độ độc lập của họ và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Các dịch vụ bao gồm tư vấn cá nhân và nhóm, can thiệp khủng hoảng, hỗ trợ người đồng cảnh ngộ, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, hỗ trợ y tế cấp cứu, hỗ trợ thuốc và giới thiệu đến các dịch vụ xã hội, phục hồi chức năng nghề nghiệp, nhà ở và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** TAY

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Đức, tiếng Hàn

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Progress House Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Progress House, một chương trình điều trị nội trú chuyển tiếp (TRTP) hoạt động theo mô hình phục hồi chức năng xã hội, cung cấp chương trình điều trị nội trú và phục hồi chức năng 3 tháng cho người lớn từ 18 tuổi trở lên mắc các rối loạn tâm lý nghiêm trọng. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và mạng lưới hỗ trợ cần thiết để tăng mức độ độc lập của họ và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Các dịch vụ bao gồm tư vấn cá nhân và nhóm, can thiệp khủng hoảng, hỗ trợ người đồng cảnh ngộ, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, hỗ trợ y tế cấp cứu, hỗ trợ thuốc và giới thiệu đến các dịch vụ xã hội, phục hồi chức năng nghề nghiệp, nhà ở và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** TAY, Các cộng đồng người chuyển giới

**Năng lực Văn hóa:** LGBT

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog

**Dòng Ngôn ngữ có sẵn không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

 25 Beulah Street  
San Francisco, CA 94117

 (415) 668-1511

 [info@progressfoundation.org](mailto:info@progressfoundation.org)


 [www.progressfoundation.org](http://www.progressfoundation.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Dorine Loso House Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Dorine Loso House là một chương trình điều trị nội trú 14 giờ phục vụ người lớn từ 18 tuổi trở lên, trở về từ cơ sở chăm sóc dài hạn hoặc có nguy cơ phải đưa vào cơ sở do khuyết tật tâm thần nghiêm trọng và thường lạm dụng chất kích thích đồng thời. Chương trình dựa trên mô hình phục hồi chức năng xã hội; mục tiêu chính là giúp khách hàng phát triển các kỹ năng sống độc lập và mạng lưới hỗ trợ cần thiết để tăng tính độc lập và tránh tái nhập viện. Các dịch vụ bao gồm tư vấn cá nhân và nhóm tại chỗ, can thiệp khủng hoảng, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, dịch vụ dạy nghề, hỗ trợ y tế cấp cứu, hỗ trợ thuốc và hỗ trợ quản lý hồ sơ trường hợp. Thời gian lưu trú tối đa là một năm.

 405 Baker Street  
San Francisco, CA 94117

 (415) 346-7775

 [info@progressfoundation.org](mailto:info@progressfoundation.org)

 [www.progressfoundation.org](http://www.progressfoundation.org)

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Hebrew, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Shrader House Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Các mục tiêu của chương trình nội trú Shrader House, một trong những Đơn vị Chuyển hướng Cấp tính (Acute Diversion Units, ADU), nhằm giảm việc sử dụng giường bệnh nhân tâm thần cấp tính, bằng cách chuyển hướng từ sắp xếp điều trị nội trú hoặc giảm thời gian nằm viện nội trú bằng cách cung cấp một phương án thay thế phi tổ chức 24 giờ

có nhân viên chăm sóc tích cực và định hướng cộng đồng. Progress Foundation phục vụ cư dân San Francisco, từ 18 tuổi trở lên, được giới thiệu từ Psychiatric Emergency Services (Dịch vụ Cấp cứu Tâm thần, PES) SFGH, Dore Urgent Care (Chăm sóc Khẩn cấp Dore) và các dịch vụ khủng hoảng tâm thần khác do Community Behavioral Health Services (Dịch vụ Y tế Hành vi Cộng đồng, CBHS) chỉ định.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**


**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Hebrew

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

 50 Shrader Street  
San Francisco, CA 94117

 (415) 668-4166

 [info@progressfoundation.org](mailto:info@progressfoundation.org)

 [www.progressfoundation.org](http://www.progressfoundation.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Dore Urgent Care Center (Trung tâm Chăm sóc Khẩn cấp Dore) (DUCC) Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Dore Urgent Care là phòng khám chăm sóc khẩn cấp về tâm thần có nhân viên y tế kết hợp với Dore Residence, một nơi điều trị nội trú về khủng hoảng. Dore Urgent Care được thiết kế để phục vụ những cá nhân đang bị khủng hoảng tâm thần, nhưng không cần nhập viện, điều trị không tự nguyện, tách biệt hoặc giam giữ. Phòng khám mở cửa 24/7 và có thể phục vụ tối đa 12 khách hàng cùng một lúc.

Khách hàng phải được giới thiệu hoặc đi kèm với SFPD, Mobile Crisis, phòng khám sức khỏe cộng đồng, người quản lý hồ sơ, phòng khám ngoại trú, PES triage hoặc phòng cấp cứu y tế.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**


**Năng lực Văn hóa:**


**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Pháp

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

 52 Dore Street  
San Francisco, CA 94103

 (415) 553-3100

 info@progressfoundation.org

 www.progressfoundation.org

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





73 Anderson Street  
San Francisco, CA 94110



(415) 821-1610



info@progressfoundation.org



www.progressfoundation.org

## Carroll House Residential Seniors Program (Chương Trình cho Người Cao Niên) Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

---

**Dịch vụ:** Carroll House là các chương trình điều trị nội trú chuyển tiếp (TRTP) dành cho người cao niên từ 50 tuổi trở lên, hoạt động theo mô hình phục hồi chức năng xã hội. Chương trình dành cho người cao niên cung cấp một chương trình điều trị nội trú và phục hồi chức năng dành cho những người lớn tuổi mắc các chứng rối loạn tâm lý nghiêm trọng. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và mạng lưới hỗ trợ cần thiết để tăng mức độ độc lập của họ và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Các dịch vụ bao gồm tư vấn cá nhân và nhóm, can thiệp khủng hoảng, hỗ trợ người đồng cảnh ngộ, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, hỗ trợ y tế cấp cứu, hỗ trợ thuốc và giới thiệu đến các dịch vụ xã hội, nhà ở và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** 50+

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Pottawa

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



77 Cortland Avenue  
San Francisco, CA 94110



(415) 550-1881



info@progressfoundation.org



www.progressfoundation.org

## Cortland House Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Mục tiêu của chương trình nội trú Cortland House, một chương trình điều trị nội trú chuyển tiếp (TRTP) hoạt động theo mô hình phục hồi chức năng xã hội, cung cấp chương trình điều trị nội trú và phục hồi chức năng 3 tháng cho người lớn từ 18 tuổi trở lên mắc các rối loạn tâm lý nghiêm trọng. Mục tiêu của chương trình là phát triển các kỹ năng sống độc lập của khách hàng và mạng lưới hỗ trợ cần thiết để tăng mức độ độc lập của họ và giảm việc sử dụng các dịch vụ cấp cứu và điều trị nội trú. Các dịch vụ bao gồm tư vấn cá nhân và nhóm, can thiệp khủng hoảng, hỗ trợ người đồng cảnh ngộ, các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, hỗ trợ y tế cấp cứu, hỗ trợ thuốc và giới thiệu đến các dịch vụ xã hội, phục hồi chức năng nghề nghiệp, nhà ở và điều trị tại cộng đồng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ Gốc Phi

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Đức, tiếng Tây Ban Nha, ngôn ngữ Ký hiệu, tiếng Pháp

**Dòng Ngôn ngữ có sẵn không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



810 Capp Street  
San Francisco, CA 94110



(415) 285-0810



info@progressfoundation.org



www.progressfoundation.org

## La Posada Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Các mục tiêu của chương trình nội trú La Posada, một trong những Đơn vị Chuyển hướng Cấp tính (Acute Diversion Units, ADU), nhằm giảm việc sử dụng giường bệnh nhân tâm thần cấp tính, bằng cách chuyển hướng từ sắp xếp điều trị nội trú hoặc giảm thời gian nằm viện nội trú bằng cách cung cấp một phương án thay thế phi tổ chức 24 giờ có nhân viên chăm sóc tích cực và định hướng cộng đồng. Progress Foundation phục vụ cư dân San Francisco, từ 18 tuổi trở lên, được giới thiệu từ Psychiatric Emergency Services (Dịch vụ Cấp cứu Tâm thần, PES) SFGH, Dore Urgent Care (Chăm sóc Khẩn cấp Dore) và các dịch vụ khủng hoảng tâm thần khác do Community Behavioral Health Services (Dịch vụ Y tế Hành vi Cộng đồng, CBHS) chỉ định.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Miên, tiếng Samoa

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Progress Supported Living Progress Foundation (Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation)

**Dịch vụ:** Chương trình Hỗ trợ Sinh hoạt của Progress Foundation (SLP hay còn gọi là Hợp tác Tiến bộ và Sống Độc lập) hỗ trợ những cư dân được hỗ trợ sinh hoạt sống trong các nhóm hộ gia đình chung hoặc các khu căn hộ riêng lẻ. Chương trình cung cấp các dịch vụ quản lý trường hợp, tư vấn và can thiệp khủng hoảng 24/7 để giúp duy trì sự ổn định của các cá nhân và hộ gia đình. Chương trình phục vụ cá nhân từ 18 tuổi trở lên.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**


**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**  
Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

 711 Taraval Street  
San Francisco, CA 94116

 (415) 752-3416

 [info@progressfoundation.org](mailto:info@progressfoundation.org)

 [www.progressfoundation.org](http://www.progressfoundation.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## RAMS Hire-Ability Richmond Area Multi-Services, Inc.

---

**Dịch vụ:** Cung cấp các dịch vụ phục hồi và đào tạo nghề nghiệp cho người lớn có tình trạng sức khỏe hành vi nghiêm trọng và dai dẳng. Các dịch vụ của chương trình bao gồm: Đào tạo Kỹ năng Công việc Cơ bản; Đào tạo Tại chỗ; Đánh giá Nghề nghiệp; Phát triển Công việc, Vị trí & Giữ chân; và Huấn luyện Việc làm. Ngoài ra, còn có các cơ hội thực tập và đào tạo cụ thể trong các lĩnh vực Thư ký, Dịch vụ Vệ sinh và Thực phẩm cũng như công nghệ thông tin (i-Ability). Hire-Ability cũng điều hành Cafe Phoenix, một quán cà phê do khách hàng điều hành, là một nơi đánh giá nghề nghiệp tại chỗ.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Sẵn sàng công việc; Đào tạo

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1234 Indiana Street  
San Francisco, CA 94107



(415) 282-9675



info@ramsinc.org



<https://ramsinc.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





rams

# CAAP Counseling and Pre-Vocational Services (Tư vấn CAAP và Dịch vụ trước khi học nghề) Richmond Area Multi-Services, Inc.

**Dịch vụ:** Cung cấp đánh giá ngoại trú (để giúp/hỗ trợ khả năng được tuyển dụng, tham khảo SSI) cho những người tham gia SFDHS PAES, chương trình từ phúc lợi tới công việc của hạt dành cho người lớn không có trẻ em phụ thuộc và đánh giá chức năng ngắn gọn cho tất cả khách hàng CAAP. Các dịch vụ được cung cấp bao gồm: Các buổi cá nhân với bác sĩ lâm sàng, Trị liệu Nhóm, Quản lý Hồ sơ, Đánh giá Tâm lý, Can thiệp Khủng hoảng và Triage (Chọn để chữa theo thứ tự nguy cấp); Đánh giá Tâm lý & Quản lý Thuốc. Các dịch vụ được giới hạn cho những người tham gia PAES và CAAP.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1235 Mission Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 558-1314



info@ramsinc.org



<https://ramsinc.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Peer-Based Services (Dịch vụ trên cơ sở Ngang hàng) Richmond Area Multi-Services, Inc.

**Dịch vụ:** Hợp phần Dịch vụ Tư vấn & Tiếp cận Ngang hàng giúp tăng cường điều trị bằng cách cung cấp dịch vụ tư vấn ngang hàng, quản lý hồ sơ trường hợp hỗ trợ và liên kết nguồn lực với khách hàng tại các phòng khám và chương trình sức khỏe hành vi công và/hoặc dựa vào cộng đồng.

Các nhà cung cấp dịch vụ ngang hàng nhằm mục đích cải thiện sự tham gia của khách hàng, nuôi dưỡng cảm giác hy vọng và thúc đẩy khả năng khỏe mạnh và phục hồi. Các dịch vụ bao gồm, nhưng không chỉ gồm:

- Hỗ trợ đảm bảo nhà ở ổn định
- Điều phối các dịch vụ sức khỏe và sức khỏe hành vi
- Hỗ trợ tìm kiếm SSI, SSDI, GA, bảo hiểm y tế và các quyền lợi khác
- Liên kết với các nguồn lực cộng đồng
- Hỗ trợ khách hàng duy trì sức khỏe tổng thể

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1282 Market Street  
San Francisco, CA 94102



(415) 579-3021



info@ramsinc.org



<https://ramsinc.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



rams

## Broderick Street Adult Residential Facility Services (Cơ sở Cư trú dành cho Người lớn trên Phố Broderick, BSARF) Richmond Area Multi-Services, Inc.

**Dịch vụ:** Cơ sở Cư trú dành cho Người lớn trên Phố Broderick là một nơi ở dài hạn dựa vào cộng đồng dành cho 33 người lớn, là những người mắc cả bệnh tâm thần và y tế nghiêm trọng và dai dẳng. Được cấp phép bởi Sở Dịch vụ Xã hội CA - Bộ phận Cấp phép Chăm sóc Cộng đồng, các dịch vụ của chương trình bao gồm: Phòng ở & Cơm tháng; Chăm sóc & Giám sát; Các Nhóm Hoạt động Trị liệu tập trung vào quản lý triệu chứng, các vấn đề về hành vi, và sức khỏe & phục hồi; và Dịch vụ Hỗ trợ Y tế và Sức khỏe Hành vi Ngoại trú tại chỗ.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** LGBTQ

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tagalog, tiếng Nga

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

1421 Broderick Street  
San Francisco, CA 94115

(415) 292-1760

info@ramsinc.org

<https://ramsinc.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Adult/Older Adult Outpatient Clinic (Phòng khám Ngoại trú dành cho Người lớn/Người lớn Khác) **Richmond Area Multi-Services, Inc.**

---

**Dịch vụ:** Cung cấp các dịch vụ phòng ngừa và ngoại trú cho người lớn và người lớn tuổi cư trú tại San Francisco, với trọng tâm là phục vụ quận Richmond. Dịch vụ bao gồm: Trị liệu Cá nhân, Nhóm và Gia đình; Quản lý Hồ sơ; Đánh giá Tâm lý & Quản lý Thuốc; Đánh giá & Kiểm tra Tâm lý; Giáo dục tâm lý; và Tham vấn.

Các dịch vụ tại chỗ khác bao gồm: Tư vấn Ngang hàng Ngoại trú; Trung tâm Chăm sóc Sức khỏe Hỗ trợ và Đào tạo



3626 Balboa Street  
San Francisco, CA 94121



(415) 668 5955



info@ramsinc.org



<https://ramsinc.org>

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Cư dân Quận Richmond; API và các cộng đồng người Nga

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tagalog, tiếng Nga

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Asian & Pacific Islander Mental Health Collaborative (Cộng tác Sức khỏe Tâm thần cho người dân Châu Á & Người dân đảo Thái Bình Dương, APIMHC) **Richmond Area Multi-Services, Inc.**

---

**Dịch vụ:** API Health Parity Coalition đi đầu trong việc thúc đẩy phát triển lực lượng lao động (đào tạo người hướng dẫn, năng lực sức khỏe tâm thần và năng lực ký hợp đồng của cơ quan) cho ba cộng đồng API được xác định (người Đông Nam Á, Philippines, Samoa) phản ánh nhu cầu nhiều nhất (sự khác biệt lớn nhất về dịch vụ và nhà cung cấp dịch vụ). API Health Parity Coalition hỗ trợ ba cộng đồng xác định xây dựng kế hoạch làm việc ba năm cho các hoạt động nâng cao sức khỏe tâm thần toàn diện và có năng lực về văn hóa.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Người Đông Nam Á, Philippines, Samoa

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



4020 Balboa Street  
San Francisco, CA 94121



(415) 920-3112



info@ramsinc.org



<https://ramsinc.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

# The Stonewall Project

## San Francisco AIDS Foundation



1035 Market Street, 4th Fl  
San Francisco, CA 94103



(415) 487-3100



stonewall@sfaf.org



www.sfaf.org

**Dịch vụ:** Stonewall Project là một chương trình tư vấn dành riêng cho việc điều trị cho những người đồng tính nam, những người chuyển giới nam có quan hệ tình dục đồng giới và những người đàn ông quan hệ tình dục đồng giới có vấn đề về ma túy và/hoặc rượu. Chúng tôi hoan nghênh những người tham gia ở tất cả các mức độ sẵn sàng, và không yêu cầu kiêng khem mới được nhận dịch vụ. Stonewall Project cung cấp đầy đủ các dịch vụ tư vấn tích hợp việc sử dụng chất kích thích, sức khỏe tâm thần, phòng chống HIV và giáo dục trên quan điểm lấy người tham gia làm trung tâm. Stonewall Project nhằm mục đích tạo ra một không gian an toàn, nơi những người đồng tính nam và những người đàn ông khác có quan hệ tình dục với nam giới sử dụng chất kích thích có thể đến để giải quyết các vấn đề mà họ lo ngại mà không có quy định, điều kiện hoặc phán xét.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** HIV, Rối loạn sử dụng Chất kích thích Đồng thời, Giảm Tác hại

**Năng lực Văn hóa:** Đồng tính nam, song tính và chuyển giới nam; Những người tiêm chích ma túy

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Swords to Plowshares

VETS HELPING VETS SINCE 1974



1060 Howard Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 252-4788



supportvets@stp-sf.org



www.swords-to-plowshares.org

# Swords to Plowshares

---

**Dịch vụ:** Swords to Plowshares, được thành lập vào năm 1974, vận động cho các nhu cầu chưa được đáp ứng của tất cả các cựu chiến binh, bao gồm cả những người không đủ điều kiện nhận các dịch vụ từ Cơ quan Cựu chiến binh do tình trạng giải ngũ. Cơ sở này vận hành một trung tâm tài nguyên đa dịch vụ cho các cựu chiến binh; cung cấp các dịch vụ pháp lý cho các yêu cầu quyền lợi của cựu chiến binh và xét duyệt xuất viện; dịch vụ đào tạo nghề nghiệp và việc làm; nhà ở hỗ trợ khẩn cấp, chuyển tiếp và lâu dài; dịch vụ đại diện; và tư vấn về các vấn đề sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất kích thích. CBHS ký hợp đồng với chương trình này để cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần, bao gồm cả quản lý trường hợp. Phòng khám không cần đặt hẹn tập trung chuyên môn vào các dịch vụ dành cho các cựu chiến binh vô gia cư. Cơ quan này cũng cung cấp các dịch vụ ngăn ngừa tình trạng vô gia cư và sửa nhà nhanh cho các cựu chiến binh và gia đình của họ.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Cựu chiến binh; Vô gia cư

**Năng lực Văn hóa:** LGBTQ, Latinh

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**  
Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



The logo for the UCSF Alliance Health Project, featuring the UCSF logo and the text "Alliance Health Project" in a white box with a blue brushstroke background.

# UCSF Alliance Health Project

## Alliance Health Project (IFSO) University California San Francisco (UCSF)

**Dịch vụ:** Alliance Health Project (Dự án Sức khỏe Liên minh), trước đây là Dự án Sức khỏe AIDS, cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần khẳng định LGBTQ, tư vấn sử dụng chất kích thích và hỗ trợ ngang hàng cho các cá nhân, cặp vợ chồng và nhóm. Chúng tôi cũng cung cấp dịch vụ xét nghiệm HIV và sàng lọc STD miễn phí tại trung tâm dịch vụ của mình và các điểm xét nghiệm di động. Các nhóm hỗ trợ của chúng tôi dành cho LGBTQ và các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi HIV bao gồm Sống và Phát triển cùng HIV, Nhóm Phụ nữ Đa dạng Tính dục bị Khuyết tật & Bệnh Mãn tính, Nhóm Hỗ trợ Người chuyển giới và Nhóm Hỗ trợ Tích cực Mới. Có sẵn các dịch vụ trị liệu tâm lý cá nhân và chăm sóc lâm sàng tâm thần liên tục, bao gồm đánh giá và theo dõi thuốc.



1930 Market Street  
San Francisco, CA 94102



(415) 476-3902



<https://alliancehealthproject.ucsf.edu>

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Vô gia cư; HIV+; Rối loạn Sử dụng Chất kích thích Đồng thời; Cộng đồng Người chuyển giới

**Năng lực Văn hóa:** LGBTQ

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Đức, tiếng Ilocano

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



University of California  
San Francisco

## Citywide (Toàn thành phố) University California San Francisco (UCSF)

**Dịch vụ:** Các Chương trình Quản lý Hồ sơ Trường hợp Toàn Thành phố là một bộ phận của Khoa Tâm thần UCSF/ZSFG. Sứ mệnh của chúng tôi là cung cấp các dịch vụ tâm thần toàn diện, từ bi, tôn trọng và có năng lực về mặt văn hóa và lâm sàng cho những cá nhân mắc bệnh tâm thần nặng và dai dẳng. Các chương trình bổ sung tại chỗ là Citywide Focus; Citywide Forensics; STOP; Richardson và Rene Cazenave Apartments. Các Dịch vụ MH bao gồm đánh giá, lập kế hoạch xuất viện, đánh giá và theo dõi thuốc, quản lý hồ sơ, trị liệu cá nhân và gia đình, tiếp cận và can thiệp khủng hoảng

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Vô gia cư; HIV+; Rối loạn Sử dụng Chất kích thích Đồng thời; Người được ân xá

**Năng lực Văn hóa:** LGBTQ, người Châu Á, người Mỹ gốc Phi

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Pháp, tiếng Hàn, tiếng Tagalog

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1263 Mission Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 597-8000



<https://citywide.ucsf.edu>



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Crisis & Adult OP Services (Dịch vụ OP dành cho Người lớn & Khủng hoảng) Westside Community Services (Dịch vụ Cộng đồng phía Tây)

**Dịch vụ: Westside Integrated Full-Service Division (Bộ phận Dịch vụ Toàn diện Tổng hợp phía Tây)** - cung cấp các Dịch vụ Sức khỏe Hành vi và điều trị cho những cư dân trưởng thành ở San Francisco bị bệnh tâm thần mãn tính, người vô gia cư và bệnh tâm thần, người cao tuổi, những người có sự đa dạng về sắc tộc và/hoặc lối sống, hoặc những người mắc các chứng rối loạn đồng thời. **Westside ACT** - là Quản lý Hồ sơ trường hợp điều trị Tích cực cho những người sử dụng nhiều Dịch vụ Cấp cứu Tâm thần trên toàn Thành phố, với nỗ lực ổn định họ và cải thiện chất lượng cuộc sống của họ, đồng thời cung cấp một giải pháp thay thế cho thời gian nằm viện và nhập viện PES ngắn. **Westside Crisis Clinic (Phòng khám Khủng hoảng phía Tây)** - cung cấp dịch vụ chăm sóc khẩn cấp và khủng hoảng có năng lực về mặt văn hóa. Phòng khám Khủng hoảng là một dịch vụ tự nguyện, không cần đặt hẹn mở cửa cho bất kỳ người lớn nào cần chăm sóc tâm thần khẩn cấp; được thiết kế để ổn định cư dân có thu nhập thấp trong khủng hoảng sức khỏe tâm thần và giới thiệu người đó đến một nguồn thích hợp để điều trị theo dõi.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Rối loạn Sử dụng Chất kích thích Đồng thời

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ gốc Phi

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



245 11th Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 355-0311



outpatient@westside-health.org



act@westside-health.org



<https://citywide.ucsf.edu>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

# CÁC DỊCH VỤ SỨC KHỎE HÀNH VI

## TRẺ EM, THANH THIẾU NIÊN VÀ GIA ĐÌNH




San Francisco  
Health Network


SAN FRANCISCO DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

# A Better Way Outpatient A Better Way Inc.



 832 Folsom Street, Suite 702  
San Francisco, CA 94107

 (415) 715-1050

 mail@abetterwayinc.net

 www.abetterwayinc.net

**Dịch vụ:** Các dịch vụ cộng tác và dựa trên thể mạnh cho trẻ em và thanh thiếu niên đủ điều kiện Medi-Cal từ 0-21 tuổi và gia đình của chúng. Thăm khám Trị liệu giúp các gia đình đạt được mục tiêu hướng tới đoàn tụ thành công.

Outpatient Mental Health (Sức khỏe Tâm thần Ngoại trú) cung cấp các dịch vụ nhằm giải quyết nhu cầu của trẻ em và thanh thiếu niên trong việc chăm sóc nuôi dưỡng bằng cách tạo điều kiện chữa bệnh và xây dựng mối quan hệ lành mạnh với những người chăm sóc và các hỗ trợ tự nhiên khác. Chương trình Sức khỏe Tâm thần Trẻ thơ của chúng tôi tập trung vào việc tăng cường hệ thống chăm sóc để đáp ứng nhu cầu phát triển và cảm xúc xã hội của trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ. Dịch vụ bao gồm: Sức khỏe Tâm thần Ngoại trú, Chăm sóc Nuôi dưỡng và Nhận con nuôi, củng cố Gia đình, Bệnh vực Quyền lợi Cha mẹ, Quản lý Trường học, Can thiệp Khủng hoảng

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

Chăm sóc nuôi dưỡng, phúc lợi trẻ em

**Năng lực Văn hóa:**

Người Mỹ gốc Phi, Người Mỹ gốc Á, Người Mỹ gốc Thái Bình Dương, Người Mỹ gốc La tinh/o/x

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Alternative Family Services (Dịch vụ Gia đình Thay thế) Alternative Family Services (Dịch vụ Gia đình Thay thế)

**Dịch vụ:** AFS cung cấp dịch vụ Thăm viếng Trị liệu, là dịch vụ thăm khám có giới hạn thời gian, tập trung vào gia đình, trị liệu và dựa trên kỹ năng dành cho trẻ em và các gia đình liên quan đến hệ thống chăm sóc nuôi dưỡng. AFS cung cấp các dịch vụ trong cộng đồng, cũng như nhà ở để tăng cường các kỹ năng mà các gia đình cần để đoàn tụ một cách an toàn và duy trì sự gắn bó trong gia đình. Trọng tâm của chương trình chính là cải thiện cuộc sống lành mạnh trong gia đình, thúc đẩy tương tác tích cực giữa cha mẹ và con cái, cải thiện hành vi của trẻ và giảm các triệu chứng sức khỏe tâm thần. AFS cũng cung cấp các Dịch vụ Ngoại trú được thiết kế để tăng khả năng đạt kết quả về lâu dài cho thanh thiếu niên tham gia vào hệ thống chăm sóc nuôi dưỡng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**  
Chăm sóc Nuôi dưỡng, Thanh thiếu niên, Gia đình

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Nhật, tiếng Tamil

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





**BAYVIEW HUNTERS POINT FOUNDATION**  
for Community Improvement

## Chương trình Sức khỏe Hành vi Tổng hợp -Children's Bayview Hunter's Point Foundation

**Dịch vụ:** Chương trình Sức khỏe Tâm thần cho Bệnh nhân Ngoại trú của Tổ chức chuyên về điều trị theo định hướng phục hồi cho mọi người ở mọi lứa tuổi. Chúng tôi cung cấp hỗ trợ ngoại trú dựa vào cộng đồng, phòng ngừa và phát hiện sớm các vấn đề sức khỏe tâm thần. Các dịch vụ này bao gồm chẩn đoán, điều trị và phục hồi chức năng.

- Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần dành cho Người lớn và Trẻ em
- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Dịch vụ Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Trẻ em và thanh thiếu niên, người Mỹ gốc Phi, cư dân SF của khu vực đông nam

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không?** Vui lòng liên hệ với phòng khám để biết thông tin về dịch vụ có sẵn.



5815 Third Street  
San Francisco, CA 94124



(415) 822-7500



[Trang Liên hệ](#)



<https://bayviewci.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## SF Boys and Girls Home Catholic Charities

**Dịch vụ:** Boys' and Girls' Home cung cấp các dịch vụ điều trị nội trú và sức khỏe tâm thần cho thanh thiếu niên từ 13 đến 18 tuổi. SFBGH là một giải pháp thay thế cho việc giam giữ và một chương trình chuyển hướng dành cho thanh thiếu niên bị xét xử và xét xử trước. Mục tiêu của chương trình là cung cấp một môi trường an toàn khi thanh thiếu niên đi học, nhận các dịch vụ tư vấn và sức khỏe tâm thần, đồng thời phát triển các kỹ năng trước khi đi làm và sống độc lập sẽ hỗ trợ thanh thiếu niên và gia đình khi họ trở về cộng đồng.

SFBGH hoạt động để kết nối thanh thiếu niên với các dịch vụ trong cộng đồng của họ để họ có thể trở về nhà một cách mạnh mẽ và cung cấp các dịch vụ trị liệu sau chăm sóc nếu cần.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Thanh thiếu niên

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



750 - 33rd Avenue  
San Francisco, CA, 94121



(415) 668-9543



moreinfo@CatholicCharitiesSF.org



www.catholiccharitiessf.org

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



823 Euclid Avenue  
San Francisco, CA 94118



(415) 507-2000



[moreinfo@CatholicCharitiesSF.org](mailto:moreinfo@CatholicCharitiesSF.org)



[www.catholiccharitiessf.org](http://www.catholiccharitiessf.org)

## SF Boys and Girls Home - Euclid House Catholic Charities

**Dịch vụ:** Boys' and Girls' Home cung cấp các dịch vụ điều trị nội trú và sức khỏe tâm thần cho thanh thiếu niên từ 13 đến 18 tuổi. SFBGH là một giải pháp thay thế cho việc giam giữ và một chương trình chuyển hướng dành cho thanh thiếu niên bị xét xử và xét xử trước. Mục tiêu của chương trình là cung cấp một môi trường an toàn khi thanh thiếu niên đi học, nhận các dịch vụ tư vấn và sức khỏe tâm thần, đồng thời phát triển các kỹ năng trước khi đi làm và sống độc lập sẽ hỗ trợ thanh thiếu niên và gia đình khi họ trở về cộng đồng. SFBGH hoạt động để kết nối thanh thiếu niên với các dịch vụ trong cộng đồng của họ để họ có thể trở về nhà một cách mạnh mẽ và cung cấp các dịch vụ trị liệu sau chăm sóc nếu cần.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Thanh thiếu niên

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



MARIN ♦ SAN FRANCISCO ♦ SAN MATEO

## St. Vincent's School for Boys Catholic Charities

**Dịch vụ:** Vincent's là Chương trình Trị liệu Nội trú Ngắn hạn (STRTP) 52 giờ được cấp phép hàng năm phục vụ tối đa 60 bé trai từ 7-18 tuổi, được giới thiệu từ các cơ sở tâm thần nội trú và các cơ quan của hạt trên khắp Bắc California. St. Vincent's, các cậu bé nhận được các can thiệp trị liệu dựa trên bằng chứng để thúc đẩy quá trình chữa bệnh và tìm hiểu xây dựng kỹ năng. Chương trình cũng cung cấp các nguồn lực và dịch vụ cho các gia đình để đảm bảo các cậu bé trở về một môi trường gia đình lành mạnh, nơi các em có thể tiếp tục phát triển.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Thanh thiếu niên, Người tập cư xử ngược được chứng nhận

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



One St. Vincents Drive  
San Rafael, CA, 94903



(415) 507-2000



moreinfo@CatholicCharitiesSF.org



www.catholiccharitiessf.org

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Chinatown Child Development Center (Trung tâm Phát triển Trẻ em Khu Phố Tàu) Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** CCDC cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần ngoại trú cho trẻ em (0-18 tuổi) và gia đình của trẻ, cung cấp các dịch vụ tư vấn và giáo dục nuôi dạy con cái cho cộng đồng khu phố Tàu. Các dịch vụ sức khỏe tâm thần bao gồm liệu pháp tâm lý cá nhân và nhóm, đánh giá tâm lý và thuốc, nhóm điều trị cho trẻ em lứa tuổi mẫu giáo và tiểu học, giáo dục sức khỏe tâm thần và một chương trình phát triển cho trẻ sơ sinh.

Các dịch vụ nuôi dạy con cái bao gồm hội thảo, nhóm hỗ trợ cha mẹ và chương trình can thiệp sớm.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ; Dịch vụ nuôi dạy con cái

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ gốc Á; Cư dân SF của khu phố Tàu

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Pháp, tiếng Campuchia, tiếng Toisan, tiếng Việt

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





# Comprehensive Child Crisis (Khủng hoảng Trẻ em Toàn diện) Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Cung cấp chương trình can thiệp khủng hoảng, đa ngôn ngữ và ổn định ngắn hạn 24 giờ cho các gia đình và trẻ em đang gặp phải tình trạng đau khổ về tinh thần liên quan đến bạo hành gia đình, bệnh tật về thể chất hoặc cảm xúc, trốn học, các vấn đề về hành vi và các khủng hoảng khác. Đánh giá bao gồm đánh giá cho việc nhập viện thiếu kiên nhẫn. Cũng cung cấp các dịch vụ chuyên biệt cho nạn nhân của bạo lực cộng đồng và thanh thiếu niên tự tử kinh niên.



3801 Third Street  
Building B, Suite 400  
San Francisco, CA 94124



(415) 970-3000



**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Nạn nhân của Bạo lực Cộng đồng; Trẻ em/Thanh thiếu niên 17 tuổi trở xuống; có Nhận thức về Chấn thương; Liệu pháp Hành vi Biện chứng (Dialectical Behavior Therapy, DBT); Điều trị PTSD 10 tuần

**Năng lực Văn hóa:** Giảm Tổn hại; có Nhận thức về Chấn thương

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Quảng Đông, tiếng Việt, Ngôn ngữ Ký hiệu Mỹ

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Family Mosaic Project (Dự án Family Mosaic) Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Family Mosaic cung cấp Hợp tác Trọn gói và ICM cho Trẻ em 0-17 tuổi sống tại SF và gia đình của trẻ. Quản lý trường hợp cần điều trị tích cực cho trẻ em có các vấn đề về cảm xúc và hành vi và có nguy cơ bị đưa ra khỏi nhà hoặc không được đến trường. Các dịch vụ bao gồm quản lý trường hợp và giới thiệu đến trị liệu, dịch vụ thuốc tâm thần, thời gian nghỉ, dạy kèm, cố vấn, trị liệu nghề nghiệp, bệnh vực quyền lợi và các chương trình khác.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Có Nhận thức về Chấn thương; Chăm sóc Nuôi dưỡng; Trẻ em/Thanh thiếu niên 0-17; Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp TAY

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

1309 Evans Street  
San Francisco CA 94124

(415) 206-7600

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Foster Care Mental Health Program (Chương trình Sức khỏe Tâm thần trong Chăm sóc Nuôi dưỡng)

## Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** FCFP cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần cho trẻ em 4-18 tuổi và gia đình của trẻ sống trên khắp San Francisco. Các dịch vụ được cung cấp tại phòng khám của trẻ, tại nhà, trường học, hoặc trong cộng đồng.

FCFP giúp trẻ em cải thiện hành vi của mình, phục hồi sau những trải nghiệm khó khăn và tạo ra các mối quan hệ bền chặt hơn trong gia đình và cộng đồng của trẻ. Các vấn đề FCFP giải quyết bao gồm trầm cảm, lo lắng, lòng tự trọng thấp, xung đột gia đình, đấu tranh với các vấn đề về sự chú ý/tăng động, tức giận, các vấn đề về hành vi ở nhà hoặc trường học, đau buồn và mất mát, tham gia vào hệ thống Phúc lợi Trẻ em và/hoặc Chăm sóc Nuôi dưỡng, và nhiều vấn đề khác khác.

- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em từ 4-18 tuổi

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# L.E.G.A.C.Y

## Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Lifting & Empowering Generations of Adults, Children & Youth (Nâng cao vai trò & Trao quyền cho Thế hệ Người lớn, Trẻ em & Thanh thiếu niên, LEGACY) cung cấp các dịch vụ điều phối, có năng lực về mặt văn hóa, lấy gia đình làm trung tâm và dựa vào cộng đồng cho những trẻ em bị rối loạn cảm xúc nghiêm trọng. Các dịch vụ cốt lõi được cung cấp bao gồm Quản lý Chăm sóc Tích cực, Nhóm có Sự Tham gia của Gia đình và Nhóm Đặc nhiệm Thanh thiếu niên. LEGACY đang mở rộng các dịch vụ, bao gồm một phương pháp điều trị ban ngày mới cho thanh thiếu niên liên quan đến tư pháp vị thành niên.



1305 Evans Avenue  
San Francisco, CA 94124



(415) 920-7700



**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em 4-18 tuổi; Thanh thiếu niên liên quan đến tư pháp vị thành niên

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Mission Family Center (Trung tâm Gia đình Mission) Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Cung cấp liệu pháp cá nhân, gia đình, cha mẹ và nhóm cho trẻ em và thanh thiếu niên có các vấn đề nghiêm trọng về tinh thần hoặc cảm xúc.

Cung cấp biện pháp can thiệp sớm cho trẻ mẫu giáo.

Đồng thời cung cấp dịch vụ tiếp cận với các trường học và các cơ quan cộng đồng trong khu vực về các vấn đề sức khỏe tâm thần của trẻ em và nuôi dạy con cái.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em hoặc thanh thiếu niên từ 3-19 tuổi

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Samoa, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Anh

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



759 South Van Ness Avenue  
San Francisco, CA 94110



(415) 642-4550



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Southeast Child and Family Therapy (Liệu pháp Gia đình và Trẻ em Đông Nam Thành phố và Hạt San Francisco)

**Dịch vụ:** Southeast Child and Family Therapy cung cấp các nhà trị liệu tại chỗ và nhân viên xã hội cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe toàn diện về tinh thần, hành vi và xã hội cho bệnh nhân.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Liệu pháp cá nhân, nhóm & gia đình
- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men
- Tham vấn Trường học
- Hỗ trợ Cha mẹ

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

- Trẻ em và thanh thiếu niên

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Thái

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



100 Blanken Avenue  
San Francisco, CA 94134



(415) 330-5740



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Southeast Child and Family Therapy (Liệu pháp Gia đình và Trẻ em Đông Nam) Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Southeast Child and Family Therapy cung cấp các nhà trị liệu tại chỗ và nhân viên xã hội cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe toàn diện về tinh thần, hành vi và xã hội cho bệnh nhân.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Liệu pháp cá nhân, nhóm & gia đình
- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men
- Tham vấn Trường học
- Hỗ trợ Cha mẹ

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

- Trẻ em và thanh thiếu niên

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Sunset Mental Health Services CYF Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Phòng khám toàn diện phục vụ trẻ em và người lớn trong môi trường ngoại trú.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Thái

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1990 41st Avenue  
San Francisco, CA 94116



(628) 754-8400



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Sunset Mental Health Team II

## Thành phố và Hạt San Francisco

**Dịch vụ:** Phòng khám toàn diện phục vụ trẻ em và người lớn trong môi trường ngoại trú.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1351 24th Street  
Suite 207-208  
San Francisco, CA 94122



(628) 754-8400



Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Behavioral Health Services (Dịch vụ Sức khỏe Hành vi) Community Youth Center (Trung tâm Thanh thiếu niên Cộng đồng)

**Dịch vụ:** Các chương trình sức khỏe tâm thần của CYC cung cấp dịch vụ quản lý hồ sơ và liệu pháp cá nhân và gia đình cho thanh thiếu niên từ 11-21 tuổi ở San Francisco. Các bác sĩ lâm sàng và người quản lý hồ sơ thực hiện các đánh giá tâm lý xã hội và giải quyết sự kỳ thị về sức khỏe tâm thần, và các yếu tố đồng thời như bạo lực, trốn học triền miên và phòng chống sử dụng chất kích thích.

**API Youth & Family Community Support Services** (Dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng Thanh thiếu niên & Gia đình API, **APIYFCSS**) cung cấp dịch vụ tiếp cận, nhận dạng sớm, đánh giá sức khỏe tâm thần, quản lý trường hợp và liên kết với các dịch vụ thông qua nhận dạng sớm, các nhóm và hoạt động hỗ trợ ngang hàng và do cha mẹ dẫn dắt, giáo dục và dịch vụ cộng đồng, các dự án cộng đồng và các hoạt động bản sắc văn hóa.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Thanh thiếu niên tuổi từ 11-21; Thanh thiếu niên Thử việc

**Năng lực Văn hóa:** Các Cộng đồng API

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Chiu Chow, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, tiếng Punjabi

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1038 Post Street  
San Francisco, CA94109



(415) 775-2636



cyc@cyssf.org



<https://www.cyssf.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





Dignity Health



2200 Hayes Street, 5th  
Floor  
San Francisco, CA 94117



(415) 750-5580



[Trang Liên hệ](#)



[www.dignityhealth.org/bayarea/locations/stmarys](http://www.dignityhealth.org/bayarea/locations/stmarys)

## McAuley Adolescent Outpatient (Điều trị Ngoại trú cho Trẻ em, Thanh thiếu niên & Gia đình)

### Dignity Health, St. Mary's Hospital Medical Center

**Dịch vụ:** McAuley Counseling Enriched Education Program (Chương trình Giáo dục Tăng cường Tư vấn McAuley, CEEP) là một chương trình ngoại trú chuyên sâu cung cấp cả dịch vụ trị liệu và học thuật cho thanh thiếu niên cư trú tại San Francisco. Chương trình dựa trên mô hình trị liệu theo hoàn cảnh trong đó nhóm đa ngành tạo ra một môi trường trị liệu hướng tới việc đáp ứng sự phát triển của khách hàng về các biện pháp kiểm soát nội bộ và đạt được các kỹ năng mới. Môi trường trị liệu tạo cơ hội để có được các kỹ năng đối phó thích ứng và cho phép khách hàng kiểm tra các kỹ năng mới này trong một môi trường an toàn và hỗ trợ.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Dịch vụ Hành vi Trị liệu; Trẻ em/Thanh thiếu niên 3-18; Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp (TAY) 18-24

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Edgewood Bayview Edgewood Center for Children & Families

**Dịch vụ:** Edgewood hỗ trợ thanh thiếu niên và gia đình của họ vượt qua những thử thách trong cuộc sống với đầy đủ các dịch vụ sức khỏe hành vi liên tục.

Công việc của họ tập trung vào các vấn đề như sức khỏe tâm thần, các mối quan hệ gia đình và kỹ năng sống. Các chương trình bao gồm từ phòng ngừa và can thiệp sớm đến, điều trị ban ngày và nội trú dựa vào cộng đồng.

- Outpatient (Điều trị Ngoại trú cho Trẻ em, Thanh thiếu niên & Gia đình)
- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Thử việc; Trẻ em và gia đình

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Đức, tiếng Hy Lạp, tiếng Pháp, tiếng Ba Lan, tiếng Ả Rập, tiếng Tagalog, tiếng Ý, tiếng Visaya, tiếng Lakota, tiếng Campuchia

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



3801 3rd Street

Suite 610 and 620



San Francisco, CA 94124



(415) 725-1320

[michaelc@edgewood.org](mailto:michaelc@edgewood.org)



<https://edgewood.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Edgewood San Francisco Edgewood Center for Children & Families (Trung tâm Trẻ em & Gia đình Edgewood)

**Dịch vụ:** Edgewood hỗ trợ thanh thiếu niên và gia đình của họ vượt qua những thử thách trong cuộc sống với đầy đủ các dịch vụ sức khỏe hành vi. Các chương trình MHS điều trị nội trú của Edgewood bao gồm: Các nhà tập thể cấp rcl-14, bao gồm cả chương trình chuyên sâu về điều trị ở trường ngoài công lập/ban ngày tổng hợp trên khuôn viên trường; chương trình kết nối gia đình; chương trình chuyển tuyến bệnh viện; chương trình ngoài giờ trị liệu; và chương trình trường ngoài công lập/chuyên sâu, nhập viện một phần và chương trình ngoại trú chuyên sâu.

- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Thử việc; Trẻ em và gia đình

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1801 Vicente Street  
San Francisco, CA 94116



(415) 682-3211



[michaelc@edgewood.org](mailto:michaelc@edgewood.org)



<https://edgewood.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Full Circle Family Program (Chương trình Gia đình Trọn gói, FCFP) Felton Institute (Viện Felton)

**Dịch vụ:** FCFP giúp trẻ em cải thiện hành vi của mình, phục hồi sau những trải nghiệm khó khăn và tạo ra các mối quan hệ bền chặt hơn trong gia đình và cộng đồng của trẻ. Các vấn đề chúng tôi giải quyết bao gồm trầm cảm, lo lắng, lòng tự trọng thấp, xung đột gia đình, đấu tranh với các vấn đề về sự chú ý/tăng động, tức giận, các vấn đề về hành vi ở nhà hoặc trường học, đau buồn và mất mát, tham gia vào hệ thống Phúc lợi Trẻ em và/hoặc Chăm sóc Nuôi dưỡng, và nhiều vấn đề khác. Các dịch vụ bao gồm: liệu pháp điều trị ngoại trú, gia đình; liệu pháp cá nhân & vui chơi cho trẻ em và thanh thiếu niên; đào tạo và hỗ trợ phụ huynh; các dịch vụ sức khỏe tâm thần liên quan đến giáo dục (educationally related mental health services, ERMHS).

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em và gia đình

**Năng lực Văn hóa:** Cư dân của các vùng lân cận Tenderloin, South of Market và Western Addition

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



2730 Bryant St  
San Francisco, CA 94109



(415) 474-7310 Số máy lẻ 453



fcfp@felton.org



<https://felton.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Homeless Children's Network (Mạng lưới dành cho Trẻ em Vô gia cư)

### Homeless Children's Network (Mạng lưới dành cho Trẻ em Vô gia cư)

**Sứ mệnh của Services HCN** là cung cấp các dịch vụ hỗ trợ gia đình và sức khỏe tâm thần toàn diện, nhằm giảm thiểu tổn thương do tình trạng vô gia cư, cũng như tăng hiệu quả của HCN Collaborative. Ngoài các dịch vụ sức khỏe tâm thần, HCN còn cung cấp các dịch vụ hỗ trợ gia đình tập trung và dễ tiếp cận thông qua giới thiệu và các nguồn lực, tư vấn chăm sóc trẻ em, dịch vụ sau chăm sóc, đào tạo, vận động cho quyền lợi và hỗ trợ liên tục cho các gia đình và nhân viên tại các tổ chức phục vụ các gia đình vô gia cư. Mục tiêu của HCN là đáp ứng nhu cầu của từng gia đình một cách hiệu quả, bằng cách cung cấp các dịch vụ phù hợp với văn hóa và phát triển, linh hoạt và dễ tiếp cận trong hệ thống cung cấp.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em và gia đình; vô gia cư

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



3450 3rd Street, Building 1C  
San Francisco, CA 94124



(415) 437-3990



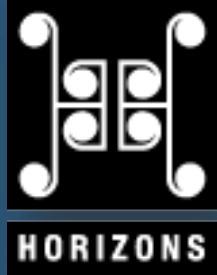
[Trang Liên hệ](#)



[www.hcnkids.org](http://www.hcnkids.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Outreach and Engagement Services (Dịch vụ Tiếp cận và Gắn kết)

### Horizons Unlimited of San Francisco, Inc.

**Dịch vụ:** Horizons cung cấp các dịch vụ tiếp cận và gắn kết, sàng lọc và đánh giá, các dịch vụ trị liệu theo nhóm và cá nhân. Tăng cường chăm sóc sức khỏe và liên kết dịch vụ với một nhóm thanh thiếu niên đã từng bị di dời khỏi các ngôi nhà văn hóa và mái ấm của họ. Chương trình phục vụ thanh thiếu niên và gia đình gặp nhiều thách thức về sức khỏe tâm thần và sử dụng chất kích thích. Sứ mệnh của Chương trình là hỗ trợ các gia đình và vận động cho quyền lợi của họ, khi các gia đình giải quyết các vấn đề phức tạp về môi trường và lâm sàng.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Nghiện ngập/Thuốc gây nghiện; Trẻ em/Thanh thiếu niên 10-18; Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp 12-25

**Năng lực Văn hóa:** Giảm Tồn hại; có Nhận thức về Chấn thương; Thanh thiếu niên Latinh; Cụ thể theo Giới

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



440 Potrero Avenue  
San Francisco, CA 94110



(415) 487-6715

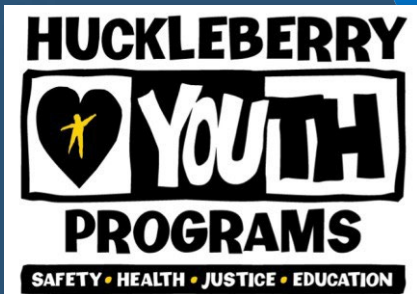


info@horizons-sf.org



[www.horizons-sf.org](http://www.horizons-sf.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Huckleberry Youth Counseling Programs (Chương trình Tư vấn Thanh thiếu niên Huckleberry) Huckleberry Youth Programs

**Dịch vụ:** Huckleberry củng cố các gia đình và tạo điều kiện hỗ trợ những người trẻ tuổi bằng các dịch vụ thúc đẩy sự an toàn trong thời kỳ khủng hoảng, sức khỏe thể chất và tinh cảm và chăm sóc sức khỏe, công bằng xã hội trong các cộng đồng đang đối mặt với bất bình đẳng và thành công trong giáo dục.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường học
- Hỗ trợ Thuốc men
- Dịch vụ Chuyển hướng

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

- Đoàn tụ Gia đình

**Năng lực Văn hóa:**

- Thanh thiếu niên tuổi từ 12-18

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1292 Page Street  
San Francisco, CA 94117



(415) 621-2929



[info@huckleberryyouth.org](mailto:info@huckleberryyouth.org)



[www.huckleberryyouth.org](http://www.huckleberryyouth.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



INSTITUTO FAMILIAR DE LA RAZA, Inc.

## La Cultura Cura Instituto Familiar De La Raza, Inc. (IFR)

**Dịch vụ** Thông qua các chương trình liên tục dành cho trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn và gia đình, IFR đã thiết lập vai trò lãnh đạo trong phòng chống bạo lực cộng đồng, tham vấn sức khỏe tâm thần tại trường học, chương trình gia đình, các dịch vụ HIV tổng hợp dựa trên văn hóa và các chương trình chăm sóc sức khỏe cho người bản địa/Maya. Các chương trình của IFR được thiết kế để cung cấp một chuỗi liên tục liền mạch các chương trình sức khỏe và chăm sóc sức khỏe cho người Chicano/Latinh ở San Francisco.

- Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần Ngoại trú
- Quản lý Trường hợp

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Các dịch vụ HIV,

**Năng lực Văn hóa:** Latinx, Chicanx

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Đức, tiếng Pháp, tiếng Bồ Đào Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



2919 Mission Street  
San Francisco, CA 94110



(415) 621-2929



[info@ifrsf.org](mailto:info@ifrsf.org)



<https://ifrsf.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



INSTITUTO FAMILIAR DE LA RAZA, Inc.

## La Cultura Cura - Geneva Instituto Familiar De La Raza, Inc. (IFR)

**Dịch vụ** Thông qua các chương trình liên tục dành cho trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn và gia đình, IFR đã thiết lập vai trò lãnh đạo trong phòng chống bạo lực cộng đồng, tham vấn sức khỏe tâm thần tại trường học, chương trình gia đình, các dịch vụ HIV tổng hợp dựa trên văn hóa và các chương trình chăm sóc sức khỏe cho người bản địa/Maya. Các chương trình của IFR được thiết kế để cung cấp một chuỗi liên tục liền mạch các chương trình sức khỏe và chăm sóc sức khỏe cho người Chicano/Latinh ở San Francisco.

- Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần Ngoại trú
- Quản lý Trường học

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Các dịch vụ HIV,

**Năng lực Văn hóa:** Latinx, Chicanx

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Đức, tiếng Pháp, tiếng Bồ Đào Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



5128 Mission Street  
San Francisco, CA, 94112



(415) 769-4500



[info@ifrsf.org](mailto:info@ifrsf.org)



<https://ifrsf.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Larkin Street Routz TAY Wellness Services Larkin Street Youth Services

**Dịch vụ** Dịch vụ Thanh thiếu niên Đường phố Larkin Dịch vụ Ngang hàng của Routz dành cho Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp nhằm mục tiêu vào những thanh thiếu niên ở độ tuổi chuyển tiếp (từ 16 đến 24 tuổi) ở San Francisco bị rối loạn cảm xúc nghiêm trọng hoặc bệnh tâm thần nghiêm trọng và cần các hoạt động hàng ngày, có cấu trúc, không cần đặt hẹn. Mục tiêu của Dịch vụ Ngang hàng dành cho Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp là để cung cấp cho thanh thiếu niên chương trình không cần đặt hẹn nhằm thúc đẩy hỗ trợ ngang hàng, trao quyền cho thanh thiếu niên, thúc đẩy sự tham gia của thanh niên, tương tác ngang hàng thuận xã hội, sự phát triển của thanh thiếu niên (bao gồm các phương án giáo dục, đào tạo và việc làm), khả năng phục hồi và bình phục. Các dịch vụ diễn ra tại Larkin Street Drop In Center (Trung tâm Không cần đặt hẹn Phố Larkin) của chúng tôi.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Thanh thiếu niên, Vô gia cư

**Năng lực Văn hóa:** LGBT

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Đức, tiếng Pháp, tiếng Bồ Đào Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không?**



501 Ellis Street  
San Francisco, CA 94109



(415) 673-0911



[Trang Liên hệ](#)



<https://larkinstreetyouth.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





## Epiphany Family Treatment Program (Chương trình Điều trị cho Gia đình Epiphany) **Mount St. Joseph - St. Elizabeth Epiphany Center**

**Dịch vụ:** Trung tâm Epiphany cung cấp dịch vụ chăm sóc toàn diện lấy khách hàng làm trung tâm cho một nhóm dân số đa dạng gồm trẻ em, phụ nữ và gia đình, là những người dễ bị tổn thương nhất trong xã hội của chúng ta. Mục đích là củng cố cuộc sống gia đình và tăng cường sự phát triển về thể chất, xã hội-tình cảm, trí tuệ và tinh thần của mỗi người trong sự chăm sóc của họ.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường hợp

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Sự thống nhất giữa cha mẹ và con cái; Can thiệp sớm; Trẻ em 0-3 tuổi

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



100 Masonic Avenue  
San Francisco, CA 94118



(415) 567-8370



[info@TheEpiphanyCenter.org](mailto:info@TheEpiphanyCenter.org)



[www.theepiphanycenter.org](http://www.theepiphanycenter.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



**NATIVE AMERICAN  
HEALTH CENTER**  
Serving the community since 1972  
a californiahealthcenter



160 Capp Street  
San Francisco, CA 94110



(415) 621-8051



[Trang Liên hệ](#)



[www.nativehealth.org](http://www.nativehealth.org)

## NAHC Urban Trails Native American Health Center (Trung tâm Sức khỏe người Mỹ Bản địa)

**Dịch vụ:** Các dịch vụ toàn diện, có năng lực về mặt văn hóa dành cho thanh thiếu niên, từ 0-21 tuổi, những người tự nhận mình là người Mỹ da đỏ, thổ dân Alaska, người Mỹ Bản địa và/hoặc thổ dân Bắc, Trung hoặc Nam Mỹ và đáp ứng các tiêu chí hoặc có nguy cơ phải đáp ứng tiêu chí đối với việc chẩn đoán Rối loạn Cảm xúc Nghiêm trọng (Serious Emotional Disturbance, SED).

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ Da đỏ, Thổ dân Alaska, Người Mỹ Bản địa và/hoặc Thổ dân Bắc, Trung hoặc Nam Mỹ

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Child, Youth & Family Outpatient (Điều trị Ngoại trú) Richmond Area Multi-Services, Inc.

**Dịch vụ:** Phòng khám Ngoại trú RAMS cung cấp hỗ trợ cho những trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình của họ mà đã bị ảnh hưởng bởi những thách thức về sức khỏe tâm thần. RAMS hợp tác với Học khu Thống nhất San Francisco ( San Francisco Unified School District, SFUSD) và Bộ Y tế Công cộng (Department of Public Health, DPH) để cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần cho học sinh Giáo dục Đặc biệt tại các trường trung học cơ sở và trung học phổ thông trên toàn thành phố thông qua Hợp tác Sức khỏe Tâm thần Dựa vào Trường học (School- Based Mental Health Partnership, SBMHP) của chúng tôi.

- Quản lý Trường học
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ gốc Á và Người Mỹ là cư dân đảo Thái Bình Dương

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Farsi, tiếng Quan Thoại, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Việt

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



3626 Balboa Street  
San Francisco, CA 94121



(415) 668-5955



info@ramsinc.org



<https://ramsinc.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Fu Yau Richmond Area Multi-Services, Inc.

**Dịch vụ:** Dự án Fu Yau là sự hợp tác của RAMS và Trung tâm Phát triển Trẻ em Khu Phố Tàu (Chinatown Child Development Center, CCDC), cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần phòng ngừa và can thiệp sớm cho cộng đồng chăm sóc trẻ em từ 0-5 tuổi. Các dịch vụ bao gồm; Chương trình tại chỗ và quan sát trẻ em, tư vấn lâm sàng với nhân viên chăm sóc trẻ em và gia đình, can thiệp tại chỗ với các cá nhân và nhóm trẻ em, các lớp học làm cha mẹ & nhóm hỗ trợ, và đào tạo tại chức cho nhân viên chăm sóc trẻ em liên quan đến các vấn đề về sự phát triển của trẻ em và sức khỏe tâm thần.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Người Mỹ gốc Á và Người Mỹ là cư dân đảo Thái Bình Dương

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Quảng Đông, tiếng Farsi, tiếng Quan Thoại, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Việt

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1375 Mission Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 689-5662



info@ramsinc.org



<https://ramsinc.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



SAFE &  
SOUND

## San Francisco Child Abuse Prevention Center (Trung tâm Phòng chống Lạm dụng Trẻ em San Francisco) **Safe & Sound (An toàn & Hợp lý)**

**Dịch vụ:** Safe & Sound cung cấp các dịch vụ toàn diện, dựa trên thể mạnh cho các gia đình có trẻ em ở San Francisco. Safe & Sound giúp các gia đình xây dựng dựa trên thể mạnh của mình để tăng các yếu tố bảo vệ: khả năng phục hồi của cha mẹ và kiến thức về nuôi dạy con cái/sự phát triển của trẻ, các kết nối xã hội và nhu cầu cơ bản của gia đình cũng như năng lực xã hội và tình cảm của trẻ.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường hợp
- Đường dây TRÒ CHUYỆN 24 giờ

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em và gia đình, Chấn thương và lạm dụng

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**  
Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Seneca Compass

## Seneca Family of Agencies (Nhóm Cơ quan Seneca)



### Dịch vụ:

Các dịch vụ chuyên biệt dành cho thanh thiếu niên được nuôi dưỡng trong các cuộc khủng hoảng bao gồm cả việc tạm giao.

### Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):

Các dịch vụ chuyên sâu; Trẻ em/Thanh thiếu niên 0-17 tuổi; Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp (TAY); Chăm sóc Nuôi dưỡng; Nhập cư và pháp lý

### Năng lực Văn hóa:

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



365 Kuck Lane  
Petaluma, CA 94952



(510) 300-6325



<https://senecafoa.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## San Francisco Connections Seneca Family of Agencies (Nhóm Cơ quan Seneca)

**Dịch vụ:** Seneca cung cấp hàng loạt dịch vụ bao gồm AllIM Higher, một dịch vụ đánh giá và liên kết cho thanh thiếu niên tham gia vào hệ thống tư pháp vị thành niên và gia đình của họ. Các dịch vụ EPSDT bao gồm đánh giá, xây dựng kế hoạch, quản lý trường hợp, can thiệp khủng hoảng, hỗ trợ thuốc và phục hồi chức năng cá nhân. Các dịch vụ Chuyên sâu Ngắn hạn được thiết kế cho thanh thiếu niên trong hệ thống chăm sóc nuôi dưỡng cần can thiệp chuyên sâu để tránh việc mất quyền tạm giao hoặc quản lý hành vi của họ trong một môi trường tạm thời trong khi chờ xác định việc tạm giao thích hợp. Liệu pháp ngoại trú, trọn gói, đa hệ thống (MST) và điều trị hành vi phương ngữ (Liệu pháp cá nhân, gia đình, nhóm và huấn luyện qua điện thoại 24/7).

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Các dịch vụ chuyên sâu; Trẻ em/Thanh thiếu niên 0-17 tuổi; Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp (TAY); Chăm sóc Nuôi dưỡng; Nhập cư và pháp lý; Thanh thiếu niên liên quan đến tư pháp

**Năng lực Văn hóa:** Giảm Tồn hại

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



2513 24th Street  
San Francisco, CA 94110



(415) 642-5968



<https://senecafoa.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## SF Farallones RBS Seneca Family of Agencies (Nhóm Cơ quan Seneca)

### Dịch vụ:

Một cơ sở nội trú giống như ở nhà cung cấp dịch vụ điều trị tâm thần và phục hồi chức năng tâm lý/xã hội cho các cá nhân được chẩn đoán mắc bệnh tâm thần.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em/Thanh thiếu niên 0-17 tuổi; Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp (TAY); Chăm sóc Nuôi dưỡng; Nhập cư và pháp lý

### Năng lực Văn hóa:

- Giảm Tồn hại

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



45 Farallones Street  
San Francisco, CA 94112

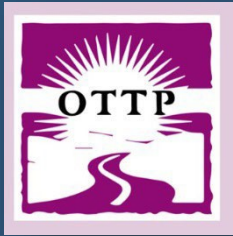


(415) 337-4400



<https://senecafoa.org>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Occupational Therapy Training Program (Chương trình Đào tạo Trị liệu Nghề nghiệp, OTTP) **Dịch vụ Đặc biệt dành cho Nhóm**

**Dịch vụ:** OTTP-SF phục vụ những thanh thiếu niên dễ bị tổn thương nhất do chấn thương, từ 3-24 tuổi, cư trú tại Khu vực Vịnh San Francisco. OTTP-SF cung cấp hỗ trợ và điều trị cho những thách thức về sức khỏe tâm thần, khuyết tật về học tập, xã hội và/hoặc cảm xúc, chậm phát triển và nhiều vấn đề khác.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Sự thống nhất giữa cha mẹ và con cái; Thanh thiếu niên thử việc; Trẻ em từ 3-18 tuổi; Thanh thiếu niên ở độ Tuổi Chuyển tiếp

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



425 Divisadero Street #300  
San Francisco, CA 94117



(415) 551-0975



info@ottp-sf.org



[www.ottp-sf.org](http://www.ottp-sf.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



University of California  
San Francisco

## Trẻ em và Thanh thiếu niên Support Advocacy and Resource Center (Trung tâm Tài nguyên và Vận động Hỗ trợ, CASARC) University California San Francisco (UCSF)

**Dịch vụ:** CASARC cung cấp các dịch vụ chuyên môn đặc biệt cho những trẻ em, thanh thiếu niên (đến 18 tuổi) và gia đình của họ mà đã bị chấn thương tâm lý, bao gồm cả lạm dụng thể chất hoặc tình dục và chứng kiến bạo lực nghiêm trọng.

- Quản lý Trường hợp
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men
- Dịch vụ nuôi dạy con cái

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Liệu pháp tâm lý tập trung vào chấn thương; Chấn thương tình dục; Trẻ em và thanh thiếu niên

### Năng lực Văn hóa:

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Haka, tiếng Miến Điện

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



995 Potrero Ave. Bldg. 80  
San Francisco, CA 94110



(628) 206-8386



<https://psych.ucsf.edu/zsfg/trc>

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).





University of California  
San Francisco

## Child Adolescent Gender Center (Trung tâm Giới tính Trẻ em, Vị thành niên, CAGC) - Chương trình hỗ trợ Chuyển giới **University California San Francisco (UCSF)**

---

**Dịch vụ:** Child and Adolescent Gender Center (CAGC), một sự hợp tác giữa UCSF và các tổ chức cộng đồng, cung cấp dịch vụ chăm sóc tâm lý và y tế toàn diện, cũng như vận động cho quyền lợi và hỗ trợ pháp lý cho thanh thiếu niên và vị thành niên không phù hợp về giới/chuyển giới.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Thanh thiếu niên không phù hợp về giới/chuyển giới

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



Box 0434, 550 16th Street, 4th floor,  
San Francisco, CA 94143



(415) 255-3402



[www.ucsfbenioffchildrens.org/clinics/  
child\\_and\\_adolescent\\_gender\\_center](http://www.ucsfbenioffchildrens.org/clinics/child_and_adolescent_gender_center)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



University of California  
San Francisco



1001 Potrero Avenue, Building 5, 6B  
San Francisco, CA 94110



CAS: (628) 206-4444



IPP: (415) 206-5270



<https://psych.ucsf.edu/zsfq/trc>

## Child Adolescent Center (Trung tâm Trẻ em Vị thành niên) & Infant-Parent Program (Chương trình Trẻ sơ sinh-Cha mẹ, IPP) University California San Francisco

**Dịch vụ:** CAS là một phòng khám ngoại trú cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất kích thích cho trẻ em và gia đình của trẻ nhằm tạo điều kiện cho sự phát triển đầy đủ và lành mạnh của mỗi đứa trẻ. Các dịch vụ bao gồm các dịch vụ đánh giá, điều trị, vận động cho quyền lợi và giới thiệu cho những trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình đã bị chấn thương và/hoặc những người có các vấn đề nghiêm trọng về cảm xúc hoặc hành vi.

**Chương trình Trẻ sơ sinh-Cha mẹ** là một chương trình sức khỏe tâm thần cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ cung cấp liệu pháp tâm lý trẻ sơ sinh-cha mẹ cho các gia đình có trẻ em dưới 3 tuổi và gia đình của trẻ; dịch vụ sức khỏe tâm thần chu sinh; lấy ca bệnh làm trung tâm và tham vấn theo chương trình; nhóm chơi trị liệu, bóng trị liệu cho trẻ 0-5 tuổi và đào tạo chuyên sâu.

**Chuyên môn:** Lạm dụng Chất kích thích ở tuổi Vị thành niên; Thời thơ ấu; Liệu pháp Gia đình; Chăm sóc Nuôi dưỡng Trẻ em; Đánh giá & Điều trị Rối loạn Ăn uống

**Năng lực Văn hoá:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Ả Rập, tiếng Tây Ban Nha

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Victor Treatment Center (Trung tâm Điều trị Victor) -Santa Rosa Victor Community Support Services (Dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng Victor)

**Dịch vụ:** Trung tâm Điều trị Victor cung cấp một môi trường sống 14 giờ/ngày cho trẻ em và thanh thiếu niên SED có nhu cầu về cảm xúc và hành vi cần được điều trị nội trú. Phương pháp điều trị cơ bản của Trung tâm Điều trị Victor được xây dựng trên nền tảng triết lý dựa trên thể mạnh và dựa trên mối quan hệ. Các mục tiêu của chương trình bao gồm xây dựng kỹ năng sống độc lập và lòng ghép việc chăm sóc động vật vào các hoạt động để dạy về trách nhiệm và các kỹ năng cơ bản cần thiết để chăm sóc động vật khác. Các dịch vụ bao gồm điều trị ban ngày chuyên sâu, một chương trình giáo dục bổ sung tư vấn và các dịch vụ sức khỏe tâm thần đặc biệt.

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



341 Irwin Lane  
Santa Rosa, CA 95401

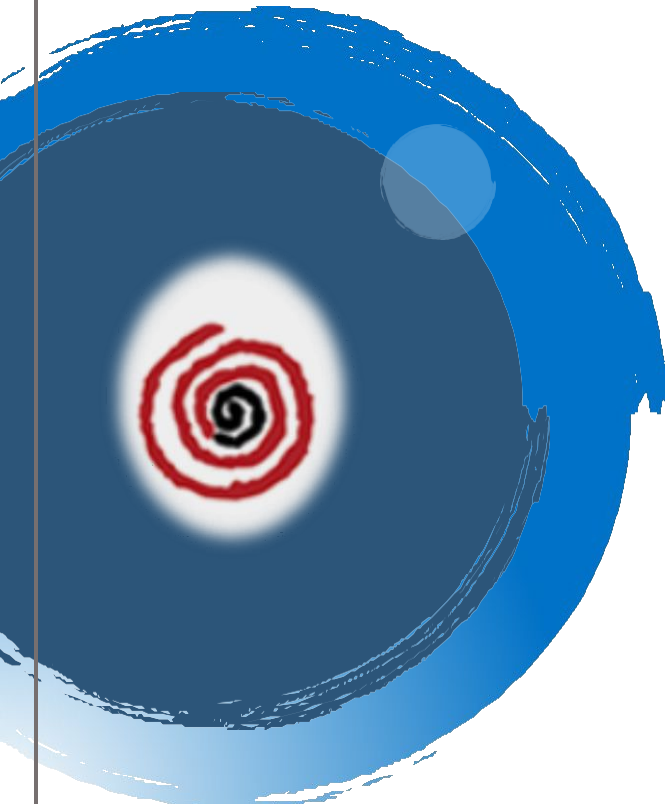


(707) 576-7218



[www.victor.org](http://www.victor.org)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Therapeutic Assessment and Intensive Therapy Services (Dịch vụ Đánh giá Trị liệu và Trị liệu Tích cực) **WestCoast Children's Clinic (Phòng khám Trẻ em WestCoast)**

**Dịch vụ:** WestCoast's Therapeutic-Collaborative Assessment and Systems Collaboration Program (Chương trình Hợp tác Hệ thống và Đánh giá Hợp tác Trị liệu của WestCoast) cung cấp bộ trải nghiệm tâm lý cho thanh thiếu niên có Medical toàn diện do Chương trình Sức khỏe Tâm thần Chăm sóc Nuôi dưỡng giới thiệu. Các bài đánh giá giải quyết các câu hỏi về điểm mạnh và điểm yếu về cảm xúc và nhận thức của thanh thiếu niên, sự chú ý và xử lý, thành tích học tập ở trường và học tập, các điểm mạnh và nhu cầu của gia đình và mối quan hệ. Những đánh giá này được thiết kế riêng để hỗ trợ thanh thiếu niên sống trong nhiều hệ thống và hiện đang gặp khó khăn về xã hội và tâm lý hoặc mơ hồ do sự phức tạp về hoàn cảnh của họ.



3301 E 12th Street #259  
Oakland, CA 94601



(510) 269-9030



[Trang Liên hệ](#)



[www.westcoastcc.org](http://www.westcoastcc.org)

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên  
khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ  
hưởng mới không? Có**

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Ajani Program (Chương trình Ajani) Westside Community Services –

**Dịch vụ:** Westside Ajani là một chương trình đa dịch vụ toàn diện cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần ngoại trú, sức khỏe tâm thần dựa vào trường học và quản lý hồ sơ trường học tham vấn và tiếp cận cộng đồng. Trọng tâm của chương trình là xây dựng chương trình chăm sóc sức khỏe tinh thần ở trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình bằng cách cung cấp phương pháp điều trị, giáo dục, tham vấn/nâng cao năng lực và hỗ trợ.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường học
- Can thiệp Khủng hoảng
- Hỗ trợ Thuốc men

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):**

**Năng lực Văn hóa:** Thanh thiếu niên người Mỹ gốc Phi

**Các ngôn ngữ được cung cấp:** Tiếng Tagalog

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



245 11th Street  
San Francisco, CA 94103



(415) 431-8252



ajani@westside-health.org



www.westside-health.org

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



# Urban Services YMCA of San Francisco



**Dịch vụ:** Urban Services YMCA cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần bao gồm chương trình bồi dưỡng sức khỏe tâm thần dựa vào trường học, giám sát chuyên sâu và các dịch vụ lâm sàng cho thanh thiếu niên tham gia thử việc, cố vấn trị liệu, lập chương trình sau giờ học và các dịch vụ can thiệp trốn học.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường học
- Dịch vụ Chuyển hướng
- Quản lý Sự giận dữ
- Dịch vụ Nuôi dạy con cái
- Tư vấn dựa vào Trường học

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em từ 6 đến 18 tuổi; Giảm Tổn hại

**Năng lực Văn hóa:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1426 Fillmore Street #204  
San Francisco, CA 94115



(415) 561-0631



CEggers@ymcasf.org



[www.ymcasf.org/programs/urban-services-youth-service-bureaus-and-mental-health](http://www.ymcasf.org/programs/urban-services-youth-service-bureaus-and-mental-health)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).



## Bayview African American Holistic Wellness (Chăm sóc Sức khỏe Toàn diện cho người Mỹ gốc Phi ở Bayview) YMCA of San Francisco

**Dịch vụ:** Văn phòng Dịch vụ Thanh thiếu niên (Youth Service Bureau, YSB) là một chương trình của Urban Services YMCA và chủ yếu tập trung vào các dịch vụ hỗ trợ gia đình và sức khỏe hành vi. Sứ mệnh của chúng tôi là hỗ trợ các gia đình trong việc nuôi dưỡng và phát triển những thanh niên được kết nối, khỏe mạnh và hữu ích. Chúng tôi thực hiện điều này bằng cách cung cấp các dịch vụ xã hội và sức khỏe tâm thần có giá cả phải chăng và dễ tiếp cận cho các gia đình, trường học và cộng đồng trên khắp các Hạt San Francisco và San Mateo.

- Mental Health Services (Các Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần)
- Quản lý Trường học
- Dịch vụ Chuyển hướng
- Quản lý Sự giận dữ
- Dịch vụ Nuôi dạy con cái
- Tư vấn dựa vào Trường học

**Chuyên môn (đào tạo, kinh nghiệm, chuyên khoa và chứng nhận của hội đồng):** Trẻ em từ 6 đến 18 tuổi

**Năng lực Văn hoá:**

**Các ngôn ngữ được cung cấp:**

**Có Đường dây Ngôn ngữ không? Có**

**Cơ sở vật chất có tuân thủ ADA không? Có**

**Nhà cung cấp có chấp nhận người thụ hưởng mới không? Có**



1601 Lane Street  
San Francisco, CA 94124



(415) 822-7728



CEggers@ymcasf.org



[www.ymcasf.org/locations/bayview-hunters-point-ymca](http://www.ymcasf.org/locations/bayview-hunters-point-ymca)

Bản giấy Danh mục Nhà cung cấp sẽ được cung cấp miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Cuốn sổ tay này cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử, khi có sự cho phép của quý vị. Gửi yêu cầu đến [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).